



**MACKAY**  
**THAILAND**  
RUBBER TECHNOLOGY

# **Supplier Quality Manual**

(คู่มือคุณภาพสำหรับผู้ส่งมอบ)

SQM010	บันทึกการแก้ไข AMENDMENT SHEET	หน้า 1 / 1
--------	-----------------------------------	------------

แก้ไขครั้งที่ Revision No.	รายละเอียดการแก้ไข Description	หน้าที่แก้ไข Page No.	ชื่อผู้ขอแก้ไข Requester	วันที่บังคับใช้ Effective Date
00	ออกเอกสารใหม่ (New Issue)	-	Nuchanart C.	01/10/2015
01	Change format SQA	All Page	Nuchanart C.	09/12/2016
02	-Add SQA900C for ISO9001:2015	-	Nuchanart C.	12/01/2018
	-Change SQA 900 criteria to			
	evaluate supplier			
	-Remove SQA900B			
03	Change document name from "Supplier Quality Assurance Manual" to be "Supplier Quality Manual" and change document no. from " SQA-PU01 " to be " SQM "	All Page	Mr.Weerasak	30-Apr-2021

ลำดับที่ (NO.)	เรื่อง (TITLE)
SQM010	บันทึกการแก้ไข (Amendment Sheet)
SQM020	สารบัญ (Table of Contents)
SQM100	ระบบคุณภาพ (Quality Systems)
SQM200	การจัดซื้อ (Purchasing)
SQM300	บรรจุภัณฑ์และการติดป้ายซีบ่ง (Packaging and Labelling)
SQM400	การวางแผนคุณภาพของผลิตภัณฑ์ (Product Quality Planning)
SQM500	การเริ่มต้นส่งมอบตัวอย่าง (Initial Sample Submission)
SQM600	การปฏิเสธผลิตภัณฑ์และปฏิบัติการแก้ไข (Product Rejections and Corrective Actions)
SQM700	การร้องขอการเปลี่ยนแปลงค่าเบี่ยงเบน (Requests for Deviation)
SQM800	ป้ายซีบ่งเมื่อมีการเปลี่ยนแปลงใดๆ ในการส่งมอบสินค้า (The Breakpoint Material Label)
SQM900	แบบประเมินประสิทธิภาพของผู้ขาย (Performance Assessment Guidelines)
SQM900A	การตรวจประเมินระบบคุณภาพ (ISO9001: 2008) (Audit Guidelines Condensed)
SQM900C	การตรวจประเมินระบบคุณภาพ (ISO9001: 2015) (Audit Guidelines Condensed)

คู่มือควบคุมคุณภาพผู้ขาย (Supplier Quality Assurance Manual, SQA) ได้กำหนดเงื่อนไขสำหรับผู้ขายทุกรายที่เกี่ยวข้องกับวัตถุดิบ, ผลิตภัณฑ์และการบริการสำหรับธุรกิจต่างๆ ทั้งที่เกี่ยวข้องโดยตรงหรือโดยอ้อมกับบริษัท แม็คไคย์ รับเบอร์ (ประเทศไทย) จำกัด จะต้องปฏิบัติและดำเนินการให้สอดคล้องกับระบบคุณภาพเล่มนี้

ผู้ขายรายใหม่หรือรายเดิม จะต้องได้รับการประเมินแบบสอบถามคู่มือผู้ขายของ บริษัท แม็คไคย์ รับเบอร์ (ประเทศไทย) จำกัด ซึ่งขึ้นอยู่กับ

- ข้อกำหนดที่เกี่ยวข้องกับมาตรฐานระบบบริหารคุณภาพ ISO9001

ผู้ขายจะต้องให้ความร่วมมือในการตรวจสอบระบบบริหารคุณภาพว่ามีความเหมาะสมและครอบคลุมเพียงพอ

ความเชื่อมั่นสูงสุดในการสร้างประสิทธิผลของระบบคุณภาพ และความรับผิดชอบที่ดีของผู้ขายสามารถทำให้มั่นใจได้ว่า สินค้าที่จัดส่งนั้นตรงตามความต้องการของบริษัท แม็คไคย์ รับเบอร์ (ประเทศไทย) จำกัด และทันเวลา 100%

All suppliers of components, materials and services to Mackay Rubber (Thailand) Co., Ltd. shall operate in accordance with an approved Quality system.

New or existing suppliers may be assessed against Mackay's ' Supplier Quality Systems Survey ' which is based on:

- The Quality system requirements ISO9001

The supplier shall afford every assistance to verify that an appropriate Quality system is in practice.

Maximum reliance is placed on the effectiveness of a suppliers Quality system and complete responsibility is with the supplier to ensure that products supplied to Mackay conform to specification and 100% deliveries on time.

ผู้จัดการทั่วไปของ บริษัท แม็คไคย์ รับเบอร์ (ประเทศไทย) จำกัด หรือตัวแทนจะเป็นผู้รับผิดชอบในการหาชิ้นส่วนหรือวัตถุดิบจากผู้ขายที่มีประสิทธิภาพในระบบคุณภาพที่ระบุไว้ในคู่มือ หรือผู้ขายแสดงให้เห็นถึงความสามารถที่ตรงตามข้อกำหนด

เอกสารในการจัดซื้อจะต้องมีแบบฟอร์มใบสั่งซื้อสินค้า (Purchase Order, PO) และกำหนดการส่งมอบตามที่กำหนด

แบบฟอร์มใบสั่งซื้อสินค้าจะต้องมี Drawings และรายละเอียดของข้อกำหนดอื่นๆ ที่จำเป็น เพื่ออธิบายผลิตภัณฑ์และคุณภาพที่ต้องการได้อย่างเหมาะสม

สิ่งที่เกี่ยวข้องและไม่เกี่ยวข้องกับรายละเอียดที่กำหนด ควรมีการเน้นย้ำไปที่แผนกจัดซื้อของบริษัท แม็คไคย์ รับเบอร์ (ประเทศไทย) จำกัด ก่อนที่จะดำเนินการในขั้นตอนต่อไป

Mackay's Purchasing Department is responsible for the sourcing of components and raw materials from supplier's with an effective Quality system, listed on the Mackay approved supplier list or demonstrate capability to meet specified requirements.

Purchasing documents exist in the form of a purchase order and schedule of requirements.

The purchase order together with drawings and other specifications shall contain all the necessary data describing the product ordered and specific Quality requirements where applicable.

Any concerns or uncertainties regarding specifications should be highlighted to Mackay's purchasing department prior to continuation of the project.

Presented below are Mackay's purchase order terms and conditions which are printed on the reverse side of all purchase orders. They are as follows:

ข้อตกลงและเงื่อนไขมีดังนี้:

CONDITIONS:

- 1. คำเสนอ (Offer):** ใบสั่งซื้อแต่ละฉบับพร้อมทั้งข้อกำหนดและเงื่อนไข ถือเป็นคำเสนอโดย บริษัท แม็คไคย์ รับเบอร์ (ประเทศไทย) จำกัด (ผู้ซื้อ) เพื่อสั่งซื้อสินค้าและบริการจากผู้ขาย โดยให้ถือว่าผู้ขายสนองรับข้อกำหนดและเงื่อนไขของใบสั่งซื้อด้วยการเริ่มงานเกี่ยวกับสินค้า, การขนส่ง, การให้บริการหรือการกระทำอื่นๆ เป็นต้น

This order is an offer by Mackay Rubber (Thailand) Co., Ltd. (the buyer) to purchase the goods ordered upon these Conditions and no inconsistent provisions terms or conditions of any quotation acceptance or delivery docket of the seller shall be enforceable against the buyer.

- 2. ราคา (Prices):** ผู้ซื้อจะยืนยันราคาตามข้อเสนอที่ผู้ขายให้มา โดยไม่มีการเพิ่มราคา เว้นแต่ผู้ซื้อจะยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษร หรือราคาที่ผู้ซื้อได้รวมกับค่าขนส่งและค่าประกันสินค้าปลายทางที่ผู้ซื้อเป็นผู้เรียกร้อง ซึ่งราคาที่ตกลงกันไว้จะไม่คิดรวมภาษีมูลค่าเพิ่ม

Prices quoted are firm. No price increases will apply to the goods hereby ordered unless the buyer accepts such price increases in writing. Unless otherwise agreed in writing by the buyer prices quoted include the cost of freight and insurance of the goods to the destination specified by the buyer. Prices quoted are exclusive of G.S.T.

- 3. บรรจุภัณฑ์ (Packaging):** สินค้าทั้งหมดที่สั่งซื้อต้องอยู่ในบรรจุภัณฑ์ที่เหมาะสม และมีความพร้อมสำหรับการจัดส่ง โดยไม่มีการคิดค่าใช้จ่ายกับผู้ซื้อ เว้นแต่เมื่อผู้ซื้อตกลงจ่ายค่าระวาง และค่าประกันสินค้าโดยต้องระบุเป็นลายลักษณ์อักษร ผู้ขายต้องคัดสำเนาใบแจ้งหนี้และรายละเอียดการประกันสินค้ามาพร้อมกับสินค้าที่ส่งมอบ

All goods ordered shall be suitably packed and otherwise prepared for delivery without charge to the buyer. Where the buyer has agreed in writing to pay the cost of freight and insurance the goods shall be so packed and prepared for delivery in accordance with the carrier's requirements so as to secure the lowest transport and insurance rates. Copies of carrier's invoices and insurance details must be supplied with the goods.

- 4. การรับสินค้า (Acceptance):** ผู้ซื้อจะมีสิทธิ์ตรวจสอบสินค้าที่ส่งมาก่อนตอบรับสินค้าทั้งหมด และผู้ซื้อสามารถปฏิเสธสินค้าที่มีตำหนิภายใน 21 วัน หลังจากที่น่าสินค้ามาส่งที่สถานที่ที่ได้รับมอบหมายไว้ และผู้ซื้อจะไม่ยอมรับสินค้าที่มีตำหนิ จนกว่าจะได้รับการตรวจสอบ โดยผู้ซื้อจะแจ้งผู้ขายในทันทีเมื่อพบว่าสินค้ามีข้อบกพร่อง หรือสินค้าไม่ครบตามจำนวนที่สั่งซื้อ และผู้ซื้อจะไม่เก็บสินค้าที่มีข้อบกพร่องหรือไม่เป็นไปตามที่กำหนดไว้เกิน 60 วัน นับจากวันที่ได้แจ้งผู้ขาย และสินค้าจะอยู่ภายใต้ความรับผิดชอบของผู้ขาย

The buyer shall be entitled to inspect all goods upon their delivery to the destination specified and the buyer may within twenty-one (21) days of the arrival of the goods at the destination reject any defective goods and retain the balance of the goods and the buyer shall not be deemed to have accepted the goods until they have been so inspected. The buyer shall promptly notify the seller of any defect found in the goods delivered or any shortage in the quantity of the goods supplied but the buyer shall not be required to hold any goods rejected beyond a period of sixty (60) days from the date of such notification and all goods so held shall be at the seller's risk.

- 5.** ทรัพย์สินและความเสี่ยง (Property and Risk): ทรัพย์สินและความเสี่ยงของสินค้าจะส่งไปยังผู้ซื้อหลังจากที่ได้ทำการจัดส่งไปยังสถานที่ที่ได้รับมอบหมาย

The property and risk in the goods shall pass to the buyer upon their delivery to the specified destination, subject to divestment.

- 6.** การส่งมอบ (Delivery): ตามที่ระบุไว้ในคำสั่งซื้อ ผู้ซื้อจะระบุจำนวนสินค้า, สถานที่หรือวันที่ในการส่งมอบ โดยผู้ขายต้องรับผิดชอบโดยตรงต่อความสูญเสียหรือความเสียหายที่เกิดขึ้น รวมถึงการละเมิดเงื่อนไขของคำสั่งซื้อ

The requirements specified by the buyer as to the quantity of goods ordered, place of delivery or date of delivery shall be and be deemed to be a condition of this order and the seller shall be liable for all loss and damage direct or consequential suffered or incurred by the buyer as a result of a breach of this condition.

- 7.** ชิ้นส่วนในการส่งมอบ (Part Delivery): การส่งมอบที่ไม่สมบูรณ์ จะถูกจัดขึ้นก็ต่อเมื่อได้รับคำยินยอมจากผู้ซื้อเป็นลายลักษณ์อักษรเท่านั้น ผู้ซื้อจะเสนอทางเลือกในการจัดการเกี่ยวกับค่าใช้จ่าย ซึ่งจะพิจารณาตามเหตุผลหรือสถานการณ์นั้นๆ

Delivery of incomplete orders shall be permitted only with the prior written consent of the buyer and in giving consent the buyer may call for such alternative arrangements as to payment or part payment as it considers reasonable in the circumstances.

- 8.** ค่าขนส่งสินค้า (Freight): ผู้ขายต้องทำการแจ้งกับผู้ซื้อเป็นลายลักษณ์อักษร เมื่อมีค่าบริการเพิ่มเติมหรือมีค่าจัดส่งเกินราคา (รวมถึงค่าธรรมเนียมที่ต้องจ่ายเพิ่ม)

The seller must advise the buyer in writing of any premium or excessive freight costs (whether charged or not) incurred in the fulfilment of this order.

- 9.** ผู้รับเหมา (Contractors): ผู้รับเหมาที่ปฏิบัติงานทั้งหมดต้องเข้าใจวิธีการปฏิบัติงาน และเอกสารคู่มือความปลอดภัย ตามที่ บริษัท แมคไคย์ รับเบอร์ (ประเทศไทย) จำกัด ได้กำหนดไว้ก่อนเริ่มการปฏิบัติงาน

All contractors performing work on the site, must have completed an induction and all the relevant paperwork according to Mackay Safety Procedures prior to commencement of any work.

- 10.** กรรมสิทธิ์ (Title): ในกรณี – “ทรัพย์สินทางปัญญา” หมายถึง อักษร, สิทธิบัตร, ลิขสิทธิ์, เครื่องหมายการค้า, การจดทะเบียนการออกแบบหรือสิทธิในทรัพย์สินอื่นๆ

ผู้ขายมีสิทธิ์ที่จะขายสินค้าโดยไม่ละเมิดสิทธิบัตรหรือสิ่งอื่นใดจากบุคคลที่ 3 ผู้ขายรับประกันว่าผู้ซื้อจะมีสิทธิ์ครอบครองสินค้าและสามารถใช้สินค้าโดยไม่ละเมิดทรัพย์สินทางปัญญาหรือสิทธิอื่นใดจากบุคคลที่ 3 โดยผู้ขายต้องเข้าใจว่าผู้ซื้อสามารถให้บริษัทที่อยู่ในสังกัดเดียวกันกับผู้ซื้อใช้หรือขาย หรือสามารถนำไปประกอบกับสินค้าอื่นๆ หรือนำไปรวมกับการผลิตอื่น โดยผู้ขายไม่สามารถเรียกร้องหรือทวงสิทธิ์การใช้หรือการผลิตของผู้ซื้อ ผู้ขายตกลงจะป้องกันและชดเชยความเสียหายแก่ผู้ซื้อ และลูกค้าของผู้ซื้อจากบรรดาการเรียกร้อง การทวงถาม ความสูญเสีย คดีความ ค่าเสียหาย ความรับผิดชอบ และค่าใช้จ่าย (รวมทั้ง ค่าทนายความ ค่าผู้เชี่ยวชาญ

ค่าที่ปรึกษา เงินที่ต้องชำระตามที่ตกลงประนีประนอมยอมความกันและเงินที่ต้องชำระตามค่าพิพาทตามที่จ่ายจริง) อันเกิดจากคดีความการเรียกร้องหรือคดีฟ้องร้องเกี่ยวกับการละเมิดโดยตรง หรือร่วมละเมิดทั้งที่เป็นจริงและที่กล่าวอ้าง หรือการจูงใจให้ละเมิดซึ่งสิทธิบัตร เครื่องหมายการค้า ลิขสิทธิ์หรือสิทธิอันมีมูลค่าในประเทศไทยหรือต่างประเทศ

In this clause: - "Intellectual Property" means letters, patent, copyright, trademark, registered design or other property right.

It is a condition of this order that the seller has the right to sell the goods free from any charge or encumbrance in favour of any third party. The seller warrants that the buyer shall have and enjoy quiet possession of the goods and that the use and operation thereof does not and will not infringe any intellectual property or other rights of any third party. It is understood by the seller that the goods purchased are for the use of the buyer or its affiliate companies and may be resold by it or them and/or may be incorporated in other products or subject to further processes of manufacture. In no event shall any claim for royalty or other additional compensation be made by the seller by reason of such use or manufacture.

By accepting this order, the seller agrees to indemnify and keep indemnified the buyer, its transferees, successors, assigns, customers and the users of its product from and against all claims, demands, damages, losses, costs and expenses arising from any actual or legal proceedings by a third party alleging infringement of any intellectual property or any other property right in respect of the goods purchased including any loss or damage suffered by compliance by any such party with any Injunction Order by court of competent jurisdiction.

- 11.** แบบวาด เครื่องมือและอื่นๆ (Blueprints, Tools etc.): แบบวาด พิมพ์เขียว แม่พิมพ์ แพทเทิร์น เครื่องมือ แผ่นพิมพ์ และส่วนประกอบอื่นๆ ที่ใช้เพื่อการผลิตสินค้า ระบุไว้ซึ่งจัดทำหรือจัดทำขึ้นโดยผู้ขายภายใต้เงื่อนไขในคำสั่งซื้อนี้ ให้ถือเป็นกรรมสิทธิ์ของผู้ซื้อและเมื่อจัดส่งสินค้าเสร็จสิ้นหรือเมื่อสิ้นสุดคำสั่งซื้อนี้ ให้มีการส่งมอบให้แก่ผู้ซื้อ การคัดลอกหรือทำซ้ำหรือผลิตซ้ำในรูปแบบใดๆ ต้องได้รับอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษรจากผู้ซื้อ

All dies patterns tools and jigs (whether included in the price of the goods purchased or in any quotation or not) and all samples drawings blueprints specifications templates and information supplied by the buyer shall be and remain at all times the property of the buyer and neither the whole nor any substantial portion thereof nor any description thereof shall be copied reproduced or reproduced in any material form without the prior written authority of the buyer and on the completion or cancellation of this order the seller shall return to the buyer all finished and unfinished work resulting from this order and all such dies patterns tools jigs samples drawings blueprints specifications templates and written information as aforesaid.

- 12.** การปกปิดความลับ (Publications): ผู้ขายจะต้องปกปิดข้อมูลและป้องกันไม่ให้มีการเปิดเผยข้อมูลลับ หรือยกเว้นมีการตกลงร่วมกับผู้ซื้อไว้เป็นอย่างอื่นโดยเป็นลายลักษณ์อักษร และไม่อนุญาตให้เปิดเผยว่าผู้ซื้อได้มีการทำสัญญากับผู้ขายในการจัดซื้อสินค้านั้นๆ

The seller shall not at any time divulge any information received from the buyer in relation to this agreement which is of a confidential nature nor shall the seller without the prior written consent of the buyer in any manner advertise or publish the fact that the buyer has contracted with the seller for the supply of the goods ordered.



- 13.** แบบวาด เครื่องมือและอื่นๆ (Blueprints, Tools etc.): แบบวาด พิมพ์เขียว แม่พิมพ์ แพทเทิร์น เครื่องมือ แผ่นพิมพ์ และส่วนประกอบอื่นๆ ที่ใช้เพื่อการผลิตสินค้า ระบุไว้ซึ่งจัดทำหรือจัดทำขึ้นโดยผู้ขายภายใต้เงื่อนไขในคำสั่งซื้อนี้ ให้ถือเป็นกรรมสิทธิ์ของผู้ซื้อและเมื่อจัดส่งสินค้าเสร็จสิ้นหรือเมื่อสิ้นสุดคำสั่งซื้อนี้ ให้มีการส่งมอบให้แก่ผู้ซื้อ การคัดลอกหรือทำซ้ำหรือผลิตซ้ำในรูปแบบใดๆ ต้องได้รับอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษรจากผู้ซื้อ

All dies patterns tools and jigs (whether included in the price of the goods purchased or in any quotation or not) and all samples drawings blueprints specifications templates and information supplied by the buyer shall be and remain at all times the property of the buyer and neither the whole nor any substantial portion thereof nor any description thereof shall be copied reproduced or reproduced in any material form without the prior written authority of the buyer and on the completion or cancellation of this order the seller shall return to the buyer all finished and unfinished work resulting from this order and all such dies patterns tools jigs samples drawings blueprints specifications templates and written information as aforesaid.

- 14.** การปกปิดความลับ (Publications): ผู้ขายจะต้องปกปิดข้อมูลและป้องกันไม่ให้มีการเปิดเผยข้อมูลลับ หรือยกเว้นมีการตกลงร่วมกับผู้ซื้อไว้เป็นอย่างอื่นโดยเป็นลายลักษณ์อักษร และไม่อนุญาตให้เปิดเผยว่าผู้ซื้อได้มีการทำสัญญากับผู้ขายในการจัดซื้อสินค้านั้นๆ

The seller shall not at any time divulge any information received from the buyer in relation to this agreement which is of a confidential nature nor shall the seller without the prior written consent of the buyer in any manner advertise or publish the fact that the buyer has contracted with the seller for the supply of the goods ordered.

- 15.** การโอนสิทธิ์ (Order Not Transferable): ผู้ขายไม่สามารถโอนสิทธิ์หรือเปลี่ยนแปลงข้อตกลงใดๆ ภายใต้คำสั่งซื้อชุดนี้โดยไม่ได้รับการยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรจากผู้ซื้อ

The seller shall not without the buyer's prior written consent assign transfer or change this agreement or any of the seller's rights hereunder or sub-let or sub-contract the manufacture of the goods ordered or any of them

- 16.** ข้อกำหนดเฉพาะ (Specifications): ในกรณีที่การสั่งซื้อสินค้าเป็นสินค้าที่ถูกผลิตโดยผู้ขายทำการออกแบบเองตามข้อกำหนดเฉพาะของผู้ซื้อ สินค้าเหล่านั้นจะต้องผลิตจากวัตถุดิบใหม่ตามข้อกำหนดเฉพาะของ Drawings หรือรายละเอียดอื่นที่ผู้ซื้อจัดหาให้ หรือที่ผู้ซื้อยอมรับ เช่น ค่าความคลาดเคลื่อน, ชนิดและเกรดของวัตถุดิบ ซึ่งค่าความคลาดเคลื่อนหรือวัตถุดิบ จะถูกกำหนดโดย Drawings ของผู้ซื้อ หรือวิธีปฏิบัติงานของผู้ขาย ซึ่งการผลิตต้องใช้วัตถุดิบที่มีคุณภาพสูงที่สุดและเป็นเกรดที่ดีที่สุด รวมถึงทักษะฝีมือในการทำงานของพนักงาน

Where the goods orders are to be manufactured by the seller to the design specification or special requirements of the buyer such goods shall be manufactured of new materials according to the specifications drawings samples or other description furnished by the buyer or accepted by the buyer in placing this order within the tolerances specified and using only materials of the kind quality or grade specified. Where no tolerance or materials are specified by the buyer's drawings specifications or instructions the seller must manufacture the goods to the highest quality using only first grade materials and workmanship and in accordance with best industry practice within Australia.

- 17.** ข้อกำหนดเฉพาะ (Specifications): ในกรณีที่การสั่งซื้อสินค้าเป็นสินค้าที่ถูกผลิตโดยผู้ขายทำการออกแบบเองตามข้อกำหนดเฉพาะของผู้ซื้อ สินค้าเหล่านั้นจะต้องผลิตจากวัตถุดิบใหม่ตามข้อกำหนดเฉพาะของ Drawings หรือรายละเอียดอื่นที่ผู้ซื้อจัดหาให้ หรือที่ผู้ซื้อยอมรับ เช่น ค่าความคลาดเคลื่อน, ชนิดและเกรดของวัตถุดิบ ซึ่งค่าความคลาดเคลื่อนหรือวัตถุดิบ จะถูกกำหนดโดย Drawings ของผู้ซื้อ หรือวิธีปฏิบัติงานของผู้ขาย ซึ่งการผลิตต้องใช้วัตถุดิบที่มีคุณภาพสูงที่สุดและเป็นเกรดที่ดีที่สุด รวมถึงทักษะฝีมือในการทำงานของพนักงาน

Where the goods orders are to be manufactured by the seller to the design specification or special requirements of the buyer such goods shall be manufactured of new materials according to the specifications drawings samples or other description furnished by the buyer or accepted by the buyer in placing this order within the tolerances specified and using only materials of the kind quality or grade specified. Where no tolerance or materials are specified by the buyer's drawings specifications or instructions the seller must manufacture the goods to the highest quality using only first grade materials and workmanship and in accordance with best industry practice within Australia.

- 18.** การรับประกัน (Warranties): รับประกันสินค้าที่ผู้ขายให้ไว้กับผู้ซื้อ มีจุดประสงค์เพื่อรับประกันสินค้าที่จัดหามาตรงตามวัตถุประสงค์ของผู้ซื้อ และแหล่งในการจัดหาสินค้าของผู้ขายไม่ว่าจะโดยทางใบเสนอราคา แคตตาล็อกหรือไม่เช่นนั้นแล้วสินค้าต้องสอดคล้องกับรายละเอียดของข้อกำหนด ที่รวมถึงตัวอย่างต้นแบบ สินค้ามาตรฐานที่มีลักษณะพิเศษ หรือไม่เช่นนั้นสินค้าทั้งหมดต้องนำไปวางขายได้ และปราศจากข้อบกพร่องใดๆ ของวัสดุและทักษะฝีมือในการทำชิ้นงาน

The seller warrants that where the buyer has made known to the seller the purpose for which the goods are being acquired the goods shall be fit for that purpose and where the goods are purchased in consequence of a description furnished by the seller or by the seller's representative whether by catalogue quotation or otherwise the goods will correspond with the description as well as to the sample both as to the standard quality grade style model performance characteristics or otherwise of the goods and that all goods are of merchantable quality and free from any defects in materials and workmanship.

- 19.** เงื่อนไขห้ามกำหนดข้อสงวนสิทธิ์ (Waiver): การสละสิทธิ์ใดๆ ของคู่กรณี เนื่องจากการละเมิดเงื่อนไขคำสั่งซื้อนี้ต่ออีกฝ่าย ไม่ถือเป็นการสละสิทธิ์เรียกร้องในกรณีละเมิดอื่นๆ ทั้งที่มีกรณีเหมือนกันหรือกรณีอื่นๆ ภายใต้อำนาจสั่งซื้อชุดนี้

The waiver by the buyer of any breach of any term of this order shall not be deemed a waiver of any subsequent breach.

- 20.** ข้อกฎหมาย (Proper Law): คำสั่งซื้อและการทำสัญญาใดๆ ให้อยู่ภายใต้กฎหมายของประเทศและระเบียบข้อบังคับของทางราชการไทย

This order and any contract resulting therefrom shall be governed and interpreted according to Victorian law including Victorian Conflict of Laws.

เพื่อให้แน่ใจว่าบรรจุภัณฑ์และการจัดส่งสินค้าให้กับ บริษัท แม็คไคย์ รับเบอร์ (ประเทศไทย) จำกัด มีความเหมาะสมในการป้องกันความเสียหายจากสิ่งต่างๆ และจากสภาพแวดล้อม

ผลิตภัณฑ์และบรรจุภัณฑ์ควรมีการระบุให้ชัดเจน เพื่อสามารถตรวจสอบกลับได้ว่าผลิตภัณฑ์มาจากส่วนไหนในกระบวนการผลิต และแหล่งที่มาของผู้ผลิต

ผลิตภัณฑ์สำเร็จรูปเพื่อการจำหน่าย จะต้องซีบ่งให้เป็นผลิตภัณฑ์ของบริษัท แม็คไคย์ รับเบอร์ (ประเทศไทย) จำกัด

มีการปฏิเสธ/ไม่ยอมรับผลิตภัณฑ์ เมื่อผลิตภัณฑ์ที่ได้รับไม่ตรงกับป้ายซีบ่งหรือมีผลิตภัณฑ์ที่ไม่ตรงตามมาตรฐาน

Onus is on the supplier to ensure that the packaging and delivery to Mackay Rubber (Thailand) Co., Ltd. is appropriate to maintain protection against damage and the environment.

Products and packaging should have sufficient identification to allow traceability to production batches and source of manufacture.

Finished products for sale shall be identified as Mackay products.

Batches received with incorrect labeling or containing products in a poor condition are rejectable.

ในขั้นตอนแรก ผู้ขายจะต้องเริ่มการวางแผนคุณภาพและระบุโครงการ แล้วควรเริ่มต้นด้วยการตรวจสอบข้อกำหนดของสัญญาตามที่มีในคำสั่งซื้อ และเอกสารที่มีเพิ่มเติมทั้งหมด เช่น Drawings และข้อกำหนดเฉพาะ

ผู้ขายจะต้องวางแผนพัฒนาการควบคุมกระบวนการ ที่มีวิธีการตรวจสอบกระบวนการและคุณภาพของผลิตภัณฑ์ ในช่วงเริ่มต้นนี้จะมีสิ่งที่เพิ่มเติมคือการใช้เครื่องมือวัด, เครื่องมือสำหรับทดสอบ, Fixtures และเครื่องมือวัด

อ้างอิงใน Automotive Manual สำหรับแผนการควบคุมกระบวนการ ซึ่งได้มาจากการวางแผนคุณภาพผลิตภัณฑ์ล่วงหน้า (APQP) และแผนการควบคุม (Control Plan)

การวางแผนต้องประกอบไปด้วยการประยุกต์ใช้วิธีทางสถิติที่เหมาะสม สำหรับการตรวจสอบความสามารถในการควบคุมกระบวนการและผลิตภัณฑ์

สิ่งที่กล่าวมาข้างต้นต้องมีการจัดทำเป็นเอกสาร และได้ต้องรับการทบทวนเมื่อเริ่มส่งตัวอย่าง

At the earliest practical stage of a new project, the supplier shall commence planning for quality. This should begin with a review of the contract requirements as set out on the purchase order and all accompanying documentation. Such as drawings and specifications.

The supplier shall develop a process control plan containing methods for the verification of process and product Quality. This will ensure early identification and acquisition of measuring instruments, testing equipment, fixtures and gauges.

Reference for process control plans can be made to the Advanced Product Quality Planning and Control Plan (APQP) automotive manual.

Planning shall also include the application of appropriate statistical methods to verify process control and product capability.

The above mentioned shall be documented and made available for review at the time of initial sample submission.

### เมื่อต้องการส่งมอบตัวอย่าง (When to submit)

การส่งมอบตัวอย่างและปริมาณการผลิตของผู้ขาย ต้องได้รับความเห็นชอบและอนุมัติเป็นลายลักษณ์อักษรจาก บริษัท แม็คไคย์ รับเบอร์ (ประเทศไทย) จำกัด

การส่งมอบผลิตภัณฑ์ตัวอย่างที่ยืนยันความถูกต้องว่าผลิตภัณฑ์นั้นทำมาจากเครื่องมือที่ใช้ในกระบวนการผลิต และกระบวนการเป็นไปตามคุณลักษณะที่ต้องการทางวิศวกรรม (Off Tool Sample, OTS) มีเงื่อนไขดังต่อไปนี้:

1. ผลิตภัณฑ์ใหม่ (New Parts)
2. ผลิตภัณฑ์ที่ได้รับการแก้ไข (Product Modifications)
3. การเปลี่ยนแปลงเครื่องมือหรือกระบวนการผลิต (Tooling or Process Changes)
4. การเปลี่ยนผู้รับเหมา (Change in Sub Contractor)
5. การย้ายฐานการผลิต (Manufacturing Location Change)

### WHEN TO SUBMIT

A formal written submission from the supplier is required to obtain Mackay approval and acceptance of production quantities.

An off tool sample (OTS), submission is required under any of the following circumstances;

1. New parts
2. Product modifications
3. Tooling or Process Changes
4. Change in Sub Contractor
5. Manufacturing Location Change

### ก่อนส่งมอบตัวอย่าง (What to submit)

ผู้ขายต้องรับผิดชอบในการจัดทำตัวอย่าง OTS รวมถึงรายงานการตรวจสอบตัวอย่าง และข้อกำหนดทางวิศวกรรม และ/หรือรายงานผลทดสอบทางห้องปฏิบัติการ

จำนวนของผลิตภัณฑ์ที่จำเป็นสำหรับการส่งมอบ ขึ้นอยู่กับลักษณะทั่วไปของผลิตภัณฑ์ เว้นแต่จะได้รับแจ้งการเปลี่ยนแปลงจากแผนกจัดซื้อจาก บริษัท แม็คไคย์ รับเบอร์ (ประเทศไทย) จำกัด โดยตัวอย่างที่น้อยที่สุดคือ 6 ชิ้นจากแม่พิมพ์ Mould หรือ Die

ทุกตัวอย่าง OTS ควรจะเป็นตัวแทนที่เหมาะสมสำหรับการผลิตในอนาคต และต้องผลิตโดยใช้แผนการผลิตและอุปกรณ์ที่มีประสิทธิภาพ

ผู้ขายมีหน้าที่รับผิดชอบในการดำเนินการตรวจสอบและการทดสอบทั้งหมด โดยต้องมีความสอดคล้องกับ Drawings และข้อกำหนดเฉพาะ ในกรณีที่ผู้ขายไม่สามารถดำเนินการตรวจสอบและทดสอบเองได้ ผู้ขายต้องรับผิดชอบในการหาแหล่งทดสอบที่มีความสามารถในการดำเนินการตรวจสอบ และทดสอบที่ได้รับการรับรองหรือเทียบเท่าในระดับชาติ

ผู้ขายต้องทำการบันทึกผลการตรวจสอบ และผลการทดสอบตัวอย่างให้ตรงตามมาตรฐานที่กำหนด

ตัวอย่างที่ใช้ในงานวิศวกรรมหรือการทดสอบในห้องปฏิบัติการ ต้องเก็บไว้เป็นหลักฐานตลอดระยะเวลาการส่งมอบ

ผู้ขายต้องจัดทำแผนการควบคุมกระบวนการให้เรียบร้อย ซึ่งประกอบด้วยเอกสารการตรวจสอบตัวอย่าง และผลการศึกษาทางสถิติ

#### WHAT TO SUBMIT

It is the responsibility of the supplier to provide an OTS on or before the set date.

For the format of the written submission, refer to the Australian Automotive industry - Quality Manual. The sample inspection report and the engineering specification and / or laboratory sample report are available from the Federation of Automotive Products Manufacturers examples of which are included.

The number of parts required for the submission will depend on the nature of the part. Unless otherwise advised by Mackay's purchasing, a minimum of six samples from each cavity, mould or die should be made available.

All OTS should be fully representative of future production runs and shall be manufactured using planned production methods and tooling.

The supplier is responsible for performing all inspections and tests to establish conformance to drawings and specifications. In cases where the supplier is unable to perform inspection or testing within their own facilities, they have the responsibility to procure the services of a certified source.

#### วิธีการส่งมอบตัวอย่าง (How to submit)

แผนกจัดซื้อของ บริษัท แม็คไคย์ รับเบอร์ (ประเทศไทย) จำกัด จะร่วมกับผู้ขายในการส่งมอบตัวอย่าง OTS ซึ่งผู้ขายต้องทำแผนระยะเวลาที่แน่นอนในการเตรียมส่งมอบ

เมื่อจัดทำข้อมูลและเอกสารที่แสดงให้เห็นถึงความสอดคล้องกับข้อกำหนด ผู้ขายสามารถติดต่อกับแผนกจัดซื้อหรือแผนกคุณภาพของ บริษัท แม็คไคย์ รับเบอร์ (ประเทศไทย) จำกัด หรือแจ้งตัวแทนว่ามีความพร้อมรับการตรวจประเมินหรือส่งมอบตัวอย่างกับเอกสารมาที่ บริษัท แม็คไคย์ รับเบอร์ (ประเทศไทย) จำกัด

ส่วนใหญ่การประเมินผลของการส่งมอบจะจัดขึ้นที่ บริษัท แม็คไคย์ รับเบอร์ (ประเทศไทย) จำกัด ซึ่งถ้าสถานที่ไม่เหมาะสม บริษัท แม็คไคย์ รับเบอร์ (ประเทศไทย) จำกัด จะส่งตัวแทนไปประเมินผู้ขายในวันและเวลาที่ตกลงกันได้ ผู้ขายจะต้องจัดหาอุปกรณ์การวัดต่างๆ สถานที่หรือสิ่งอำนวยความสะดวกที่จำเป็นสำหรับการประเมินดังกล่าว

#### HOW TO SUBMIT

Mackay's Purchasing will establish, in conjunction with the supplier, the availability of OTS. A firm OTS date shall be set and a project timing chart prepared by the supplier.

When all the required information is available and documented, with the results indicating conformance with specifications, the supplier can either contact Mackay's Purchasing or Quality Departments advising that the submission is ready for evaluation or alternatively deliver the samples together with the documentation to Mackay.

In most circumstances, evaluation of the submission will take place at Mackay. Where this is not practical Mackay Metrology personnel or other Mackay representatives will visit the supplier at an agreed time. The supplier will make available any measuring equipment or facilities necessary for the evaluation to take place.

### สถานะของการส่งมอบตัวอย่าง OTS (Status of OTS Submission)

จากการประเมินผล สถานะการส่งมอบจำแนกประเภทไว้ดังนี้:

1. อนุมัติ (Approved) ตัวอย่างและการส่งมอบทั้งหมดสอดคล้องตรงตามข้อกำหนด และลูกค้าของบริษัท แม็คไคย์ รับเบอร์ (ประเทศไทย) จำกัด อนุมัติผลิตภัณฑ์ในขั้นตอนสุดท้ายแล้ว
2. ยอมรับบางส่วน (Limited Approval) (1) ยอมรับการส่งมอบ ซึ่งอยู่ระหว่างการพิจารณาประเมินประสิทธิภาพในการทำงานของผู้ขาย  
(2) ยอมรับการส่งมอบ ซึ่งอยู่ในขั้นตอนสุดท้ายของการอนุมัติผลิตภัณฑ์ของลูกค้า บริษัท แม็คไคย์ รับเบอร์ (ประเทศไทย) จำกัด

การยอมรับการส่งมอบ จะได้รับการอนุมัติจากแผนกคุณภาพและแผนกจัดซื้อ ไม่ว่าจะเป็นอย่างน้อยหรือแบบยอมรับบางส่วน โดยรวมถึงความต้องการขั้นต่ำในการสั่งซื้อ ซึ่งจะสะท้อนให้เห็นถึงการสั่งซื้อของลูกค้า หรือการยอมรับผลการประเมินในความสามารถของผู้ขายอย่างใดอย่างหนึ่ง

3. การปฏิเสธ (Rejected) การส่งมอบจะถูกปฏิเสธ ถ้าพบว่าตัวอย่างไม่ตรงตามข้อกำหนด หรือการส่งมอบไม่สมบูรณ์

ผู้ขายต้องแก้ไขตัวอย่างให้ตรงตามข้อกำหนด และเตรียมการส่งมอบครั้งใหม่เมื่อมีการปฏิเสธการส่งมอบ ซึ่งผู้ขายจะเป็นผู้กำหนดวันและเวลาใหม่ในการส่งมอบตัวอย่าง

### STATUS OF OTS SUBMISSION

Following the evaluation, the submission will have a status of one of the classifications listed below:

1. APPROVED The samples and submission totally conform to specifications and Mackay's customer has approved the final product. For Mackay brandline products internal approval of final product is adequate.
2. LIMITED APPROVAL (1) The submission has been accepted pending Mackay's functional assessment or minor outstanding supplier responsibilities.  
(2) The submission has been accepted pending approval of the final product from Mackay's customer.

Approval given by the Product Planning department whether full or limited will include the minimum quantity required to be ordered. This will reflect either a customer order or to allow capability assessment. Any quantity above this level will be a commercial decision based on risk.

3. REJECTED The submission may be rejected if the samples fail to meet specifications or if the submission is incomplete.

It is necessary for a rejected submission to be corrected and are submission prepared. A new OTS date will be required from the supplier.

การยอมรับผลิตภัณฑ์โดยส่วนใหญ่ขึ้นอยู่กับความสอดคล้องกับข้อกำหนด

ผลิตภัณฑ์ที่มีการส่งมอบที่ผิดพลาดและไม่ตรงตามข้อกำหนด ผลิตภัณฑ์เหล่านั้นจะถูกปฏิเสธจากบริษัท แม็คไคย์ รับบอร์ (ประเทศไทย) จำกัด โดยการตัดสินใจอย่างใดอย่างหนึ่งดังต่อไปนี้:

1. การยอมรับผลิตภัณฑ์ทั้งล็อต (Accept The Lot on Concession) - ภายใต้เงื่อนไขนี้ บริษัท แม็คไคย์ รับบอร์ (ประเทศไทย) จำกัด จะแจ้งผู้ขายให้ทราบและต้องทำปฏิบัติการแก้ไข เพื่อไม่ให้ผลิตภัณฑ์ เบี่ยงเบนออกจากเกณฑ์ที่กำหนด
2. การปฏิเสธทั้งล็อตและคืนผลิตภัณฑ์ให้กับผู้ขาย (Reject The Lot and Return Goods to Supplier) - คำแนะนำในการส่งคืนผลิตภัณฑ์ (Returns Material Advice, RMA) เป็นรายละเอียดเกี่ยวกับจำนวน ผลิตภัณฑ์ที่มีจุดบกพร่อง และรายละเอียดเกี่ยวกับปัญหาที่พบ โดยแผนกจัดซื้อของ บริษัท แม็คไคย์ รับบอร์ (ประเทศไทย) จำกัด จะดำเนินการปฏิเสธผลิตภัณฑ์กับผู้ขาย แล้วรวบรวมผลิตภัณฑ์ที่ต้องส่งคืน และจัดหาผลิตภัณฑ์อื่นเพื่อมาทดแทน โดยผลิตภัณฑ์ที่ถูกปฏิเสธจะมีป้ายชี้บ่ง (Reject Label)
3. การแยกประเภทและส่งคืนผลิตภัณฑ์ที่มีจุดบกพร่อง (Sort The Lot and Return Defective Parts) - บริษัท แม็คไคย์ รับบอร์ (ประเทศไทย) จำกัด อาจตัดสินใจที่จะแยกประเภทที่มีจุดบกพร่องหรือรุ่นที่มี ปัญหา แล้วส่งคืนให้กับผู้ขายเหมือนในข้อที่ 2
4. การทำซ้ำ (Rework Defective) - เช่นเดียวกันกับในข้อที่ 3 อาจมีผลิตภัณฑ์ทั้งหมดหรือบางส่วนที่สามารถทำการ Rework ได้ ทางบริษัท แม็คไคย์ รับบอร์ (ประเทศไทย) จำกัด จะส่งคืนผลิตภัณฑ์ที่เหลือ ให้กับผู้ขาย ทางแผนกจัดซื้อจะทำการตกลงค่าใช้จ่ายของผู้ขายในเรื่องการแยกประเภท หรือการ Rework ก่อนทำการตกลงซื้อขาย

ผู้ขายจะได้รับการแจ้งเตือนเมื่อมีความไม่สอดคล้องกับข้อกำหนด (Non-Conformance) โดยการขอให้ทำการ ปฏิบัติการแก้ไข (Corrective Action Request, CAR) และกำหนดมาตรการแก้ไขที่เหมาะสม เพื่อแก้ปัญหาและป้องกัน ไม่ให้เกิดปัญหาขึ้นอีก

การรายงานปัญหาคุณภาพจะต้องถูกตรวจสอบและอนุมัติ โดยต้องได้รับการพิจารณาจากผู้จัดการทั่วไปของ บริษัท แม็คไคย์ รับบอร์ (ประเทศไทย) จำกัด มีดังนี้:

1. ต้องดำเนินการในทันที (Containment)
2. วิเคราะห์สาเหตุของปัญหาและผู้รับผิดชอบ (Problem Causes and Responsibilities)
3. การปฏิบัติการแก้ไข (Corrective Actions Taken)
4. การปฏิบัติการป้องกันการเกิดซ้ำ (Action taken to prevent a recurrence)



The acceptance of goods will primarily depend on conformance to specifications.

Any shipment that fails to meet requirements will be rejected and Mackay personnel will decide on one of the following actions.

1. ACCEPT THE LOT ON CONCESSION - Under this condition the supplier is advised and is required to take prompt corrective action as future supplies with the same deviation from specification will not be accepted.
2. REJECT THE LOT AND RETURN GOODS TO SUPPLIER - A Rejection Returns Advice (RRA), is raised detailing quantities affected and problem description. Mackay's purchasing department will action the rejection with the supplier to organise the return of the rejected parts and the replacement supply. The rejected parts will be identified with a reject label and a copy of the RRA.
3. SORT THE LOT AND RETURN DEFECTIVE PARTS - Mackay may decide to sort from the defective batch until minimum requirements are achieved and return the balance as in procedure (2) above
4. REWORK DEFECTIVES - As with the procedure for sorting (3) all or any proportion of the lot may be reworked and the remaining parts returned to the supplier.

Should it be decided that sorting or rework is to be at the supplier expense, prior agreement shall be reached with the supplier via purchasing.

Regardless of what actions are taken, the supplier shall be notified of the non-conformance via a Corrective Action Request (CAR) and is expected to take appropriate corrective action.

Each reported quality problem shall be investigated and answered in writing. The following areas should be considered and reported to Mackay's Quality Manager.

1. Containment (immediate action)
2. Problem Causes and Responsibilities
3. Corrective Actions Taken
4. Action taken to prevent a recurrence

เมื่อผู้ขายพบว่า มีความเป็นไปได้ที่ไม่สามารถผลิตสินค้าหรือผลิตภัณฑ์ให้อยู่ภายใต้มาตรฐานที่กำหนด ผู้ขายสามารถร้องขอให้มีการเปลี่ยนแปลงค่าเบี่ยงเบนได้ โดยยื่นเอกสารมาที่แผนกจัดซื้อของบริษัท แม็คไคย์ รัฟเบอร์ (ประเทศไทย) จำกัด

การร้องขอการเปลี่ยนแปลงค่าเบี่ยงเบนมีรายละเอียดดังนี้:

1. เส้นไของค่าเบี่ยงเบนจากกลุ่มตัวอย่างที่ตัวแทนของชิ้นงาน และ Drawings หรือข้อกำหนดเฉพาะ
2. เหตุผลในการร้องขอการเปลี่ยนแปลงค่าเบี่ยงเบน
3. การปฏิบัติการแก้ไขและการป้องกันการเกิดซ้ำ
4. ปริมาณของชิ้นงานที่จะนำไปใช้

ผู้ขายจะไม่สามารถส่งมอบวัตถุดิบใดๆ จนกว่าจะได้รับการอนุมัติเป็นลายลักษณ์อักษรจาก บริษัท แม็คไคย์ รัฟเบอร์ (ประเทศไทย) จำกัด

การส่งมอบวัตถุดิบภายใต้การเบี่ยงเบนจะต้องมีป้ายชี้บ่ง Breakpoint Material โดยผลิตภัณฑ์จะถูกปฏิเสธหากเกิดข้อผิดพลาดในการชี้บ่ง

At times when the supplier finds it impossible to produce to specification, a request for a deviation may be made, in writing, to Mackay's Purchasing Officer.

The request should contain details of:

1. The deviating condition supported by representative samples and drawings or specifications.
2. Reasons for the request.
3. Corrective actions taken to prevent a recurrence.
4. Quantity of parts the deviation will apply.

No deliveries of material may be shipped until written approval has been given from Mackay.

All shipments of material under deviation must be identified with a Breakpoint Material label. Failure to identify material will be grounds for rejection.

ผู้ขายต้องมีการซึ่บ่งด้วยป้าย Breakpoint Material ในการส่งมอบสินค้าที่ผลิตครั้งแรก หรือมีการเปลี่ยนแปลงใดๆ ซึ่งจะแบ่งเป็นกรณีดังต่อไปนี้:

1. เมื่อได้รับการอนุมัติการใช้ค่าเบี่ยงเบน (ทุกครั้งที่มีการส่งมอบวัตถุดิบที่มีการเปลี่ยนแปลงค่าเบี่ยงเบนผู้ขายต้องซึ่บ่งด้วยป้าย Breakpoint Material)
2. เมื่อมีการออกแบบวัตถุดิบใหม่
3. เมื่อมีการส่งมอบครั้งแรกของผลิตภัณฑ์ที่ถูกปฏิเสธ และผู้ขายมีการปฏิบัติการแก้ไขเรียบร้อยแล้ว

ป้ายซึ่บ่ง Breakpoint Material ต้องติดมากับบรรจุภัณฑ์ในการส่งมอบครั้งแรกทุกครั้ง ผลิตภัณฑ์จะถูกปฏิเสธหากเกิดข้อผิดพลาดในการซึ่บ่ง

The Breakpoint label is required to identify the first production shipment of parts following any of the circumstances below -

1. Under an approved deviation (every delivery of deviating material should have a Breakpoint Material label).
2. Material shipped to a new design level.
3. First delivery following product rejections and suppliers corrective action.

The Breakpoint Material label must be completed and attached to every container of the first shipment.

The label is used in addition to the normal packaging label. Failure to comply with the above conditions will be grounds for rejection.

Use of the FCAI Breakpoint label is considered adequate.

วิธีพิจารณาประสิทธิภาพของผู้ขาย โดยภาพรวมมุ่งเน้นที่ปริมาณที่สามารถส่งมอบให้ได้ โดยมีจุดประสงค์ 2 ประการคือ ประการแรกเพื่อสนับสนุนการตัดสินใจในการเลือกผู้ขายของบริษัท แม็คไคย์ รับเบอร์ (ประเทศไทย) จำกัด และ ประการที่สองเพื่อตรวจสอบและดูแนวโน้มประสิทธิภาพโดยรวมทั้งหมดของผู้ขายสำหรับการปรับปรุงในระยะยาว

หัวข้อในการให้คะแนนแบ่งออกได้ 5 ส่วน ดังนี้:

1. ระบบคุณภาพ (Quality System)
2. คุณภาพของผลิตภัณฑ์ / การบริการ (Product / Service Quality)
3. การส่งมอบ (Delivery)
4. ราคา (Pricing)
5. การบริการ (Service)

*ผู้รับผิดชอบในการประเมินแต่ละส่วน (Responsibilities)*

- ส่วนที่ 1 และ 2 – แผนกควบคุมคุณภาพ  
ส่วนที่ 3 และ 4 – แผนกจัดซื้อ  
ส่วนที่ 5 – แผนกควบคุมคุณภาพและแผนกจัดซื้อ

The supplier performance is an overall method of quantitatively assessing suppliers. It's purpose is two fold. Firstly to support sourcing decisions made by Mackay and secondly to monitor levels and trends in the aggregate performance of all suppliers with the long term objective of improvement.

The rating is divided into five sections:

1. QUALITY SYSTEM
2. PRODUCT / SERVICE QUALITY
3. DELIVERY
4. PRICING
5. SERVICE

*RESPONSIBILITIES*

- Sections (1) and (2) - Quality Department  
Sections (3) and (4) - Purchasing Department  
Sections (5) - Mutually by Quality and Purchasing Departments

*การจัดลำดับคะแนนของผู้ขาย (Supplier Rating)*

Classification		Performance Score
A	ผู้ขายในลำดับต้น (Preferred Supplier)	100 - 95
B	ผู้ขายที่ผ่านการคัดเลือก (Approved Supplier)	94 - 80
C	ผู้ขายแบบจำกัด (Restricted Supplier)	79 - 60
D	ผู้ขายที่ไม่เหมาะสม (Unsuitable Supplier)	59 - 0
P	อยู่ภายใต้การตรวจสอบ (Supplier Under Review)	-

*ตรวจประเมินติดตามอย่างน้อยปีละ 1 ครั้ง*

มาตรการการแก้ไข (Supplier Action)

การตัดสินใจเลือกผู้ขายของบริษัท แม็คไคย์ รับเบอร์ (ประเทศไทย) จำกัด ขึ้นอยู่กับคะแนนรวมที่ได้จากการประเมิน

ผู้ขายที่ไม่ได้ลำดับ 'A' หรือ 'B' จะต้องมามีวิธีการดำเนินการที่เหมาะสมในการแก้ไขข้อบกพร่อง

C – ผู้ขายแบบจำกัด (Restricted suppliers) ผู้ขายที่ได้ 'C' จะมีข้อจำกัดในการร่วมธุรกิจใหม่ที่เกี่ยวข้องผลิตภัณฑ์ อาจพ้นจากสถานะเมื่อพบว่ามียุทธศาสตร์ที่ไม่เหมาะสมเพียงพอ

D – ผู้ขายที่ไม่เหมาะสม (Unsuitable suppliers) ผู้ขายที่ได้ 'D' จะไม่ได้รับการพิจารณาสำหรับธุรกิจใหม่ในอนาคต และอาจส่งผลกระทบต่อกิจกรรมทางธุรกิจในปัจจุบัน

*SUPPLIER ACTION*

Mackay's sourcing decisions will depend on the rating achieved. Preference will be given to suppliers with higher ratings.

Suppliers who do not attain an 'A' or 'B' rating are required to take appropriate action to correct deficiencies. Restricted suppliers, 'C' will have business limited to products that the quality system is considered suitable for. Unsuitable suppliers, 'D' may not be considered for future business and steps may be taken to resource current business

1. ระบบคุณภาพ (Quality System)

(คะแนนรวม = 20)  
(Maximum Score = 20)

คะแนนในส่วนนี้จะถูกกำหนดไว้ 2 แบบ ขึ้นอยู่กับระบบคุณภาพที่ได้รับการตรวจสอบ

The rating in this section is determined in one of two ways, depending on whether a quality system audit has been conducted.

- การตรวจประเมินระบบคุณภาพที่ผ่านการรับรอง (A quality system audit has been performed)  
อ้างอิงคะแนนในส่วนนี้จากเอกสาร SQA900A, SQA900B หรือ SQA900C โดยแบ่งได้ดังนี้
  - สำหรับผู้ขายรายใหม่
    - ประเมินโดย Site Audit ในครั้งแรก
  - สำหรับผู้ขายรายเก่า
    - ประเมินโดย Self Audit 1 ครั้ง/ปี
    - ประเมินโดย Site Audit 1 ครั้ง/3 ปี หากพบว่าประสิทธิภาพของผู้ขายลดลงทางบริษัทจะเข้าไปประเมินซ้ำในปีนั้นๆ

Reference should be made to Mackay's quality system questionnaire (Score from SQA900A or SQA900B)

สถานะ Status	คะแนน Rating	คะแนนที่ได้ Score
A – ผู้ขายในลำดับต้น (Preferred Supplier)	20	
B – ผู้ขายที่ผ่านการคัดเลือก (Approved Supplier)	15	
C – ผู้ขายแบบจำกัด (Restricted Supplier)	10	
D – ผู้ขายที่ไม่เหมาะสม (Unsuitable Supplier)	0	

- การตรวจประเมินระบบคุณภาพที่ไม่ผ่านการรับรอง (A quality system audit has not been performed)

สถานะ Status	คะแนน Rating	คะแนนที่ได้ Score
1) ผ่านการรับรองระบบคุณภาพครบถ้วน Fully certified quality system	20	
2) จัดทำระบบคุณภาพ แต่ยังไม่มียุทธศาสตร์ให้เอกสารรับรอง Operate to a fully documented quality system but without third party certification	18	
3) ผ่านการรับรองระบบคุณภาพบางส่วน Partial quality system		
- มีขั้นตอนการปฏิบัติงานและใช้ในทางปฏิบัติ Process procedures exist and in practice	15	
- มีการตรวจสอบทางกายภาพที่เกี่ยวข้องกับ Drawings เท่านั้น Physical inspection against drawings only	10	
- ข้อจำกัดในการใช้ข้อมูลที่เป็นลายลักษณ์อักษร Limited use of written information	5	
4) ไม่ได้ทำแบบสอบถามข้อมูลผู้ขาย No response to supplier questionnaire	0	

2. คุณภาพของผลิตภัณฑ์ / การบริการ (Product / Service Quality)

(คะแนนรวม = 30)  
(Maximum Score = 30)

ขีดความสามารถของผู้ขายวัดได้จากความสามารถพื้นฐานในการรักษาผลิตภัณฑ์ไม่ให้มีข้อบกพร่อง และมีการส่งมอบที่ตรงเวลา

ผู้ขายจะมีคะแนนรวม 30 คะแนน โดยจะพิจารณาจากการทบทวนประจำปี ซึ่งจะพิจารณารวมขีดความสามารถของปีนั้นๆ และคะแนนที่ถูกหัก จากตารางด้านล่างแสดงวิธีการหักคะแนน เมื่อมีความไม่สอดคล้องกันในเรื่องคุณภาพของผลิตภัณฑ์และการบริการ

The supplier performance will be measured based on their ability to maintain the supply of defect free products on time.

Each supplier will be given a score of thirty points. Subsequent annual reviews will then be taken into account the previous twelve months performance and incorporate any demerit points used during that period. The demerit system shown below will be applied on an ongoing basis.

Each supplier will be given a score of thirty points. Subsequent annual reviews will then be taken into account the previous twelve months performance and incorporate any demerit points used during that period. The demerit system shown below will be applied on an ongoing basis

การแบ่งประเภทคุณภาพของผลิตภัณฑ์และการบริการ (Categories)

	ความสอดคล้องด้านผลิตภัณฑ์ Product Conformance	ความสอดคล้องด้านการบริการ Service Conformance	คะแนนที่หัก Demerits	ผลการประเมิน Result	คะแนนที่ได้ Score
CATEGORY 1 ประเภทที่ 1	ตรวจพบว่าผลิตภัณฑ์ที่ได้รับไม่ตรงตามมาตรฐาน มีความผิดพลาดเล็กน้อย และไม่มีการป้องกันปัญหาที่เกิดขึ้น โดยการส่งมอบครั้งต่อไปจะต้องได้รับการแก้ไขจากผู้ขาย The product is found to be out of specification but the fault is minor and does not prevent it's use. Future deliveries must be corrected.	การส่งมอบผลิตภัณฑ์มีความล่าช้าทำให้ต้องหยุดการผลิต และส่งผลกระทบต่อตารางเวลาในการผลิต โดยไม่มีการแจ้งให้ทราบล่วงหน้า Product has arrived late and caused minor disruption to schedule. No advance correspondence received.	-1		
CATEGORY 2 ประเภทที่ 2	ตรวจพบว่าผลิตภัณฑ์ที่ได้รับไม่ตรงตามมาตรฐานที่กำหนด และไม่สามารถนำมาใช้ได้ โดยไม่มีการแก้ไขจากผู้ขาย The product is found to be out of specification and cannot be used without modification.	การส่งมอบผลิตภัณฑ์มีความล่าช้า และส่งผลกระทบต่อลูกค้าล่าช้า โดยไม่มีการแจ้งให้ทราบล่วงหน้า Product has arrived late and will cause a late delivery to our customer as a result. No advance correspondence received.	-2		
CATEGORY 3 ประเภทที่ 3	เมื่อเกิดปัญหาแบบประเภทที่ 1 และ 2 ติดต่อกันเกิน 2 ครั้ง As per category 2 above and is the second or subsequent occurrence of the same problem.	เมื่อเกิดปัญหาแบบประเภทที่ 1 และ 2 ติดต่อกันเกิน 2 ครั้ง As per category 2 above and is the second or subsequent occurrence of the same problem.	-3		

# MACKAY RUBBER (THAILAND) CO., LTD.

## SUPPLIER QUALITY MANUAL

SQM900

แบบประเมินประสิทธิภาพของผู้ขาย  
PERFORMANCE ASSESSMENT GUIDELINES

หน้า 5 / 10

### 3. การส่งมอบ (Delivery)

(คะแนนรวม = 20)  
(Maximum Score = 20)

3.1 ประสิทธิภาพของผู้ขายในการส่งมอบผลิตภัณฑ์ (Supply performance against schedule) <i>Weight faction = 2</i>	Rating	Score
การจัดส่งสินค้าตรงตามเวลาที่กำหนด (Delivery on time 100%)	5	
การจัดส่งสินค้าช้ากว่าเวลาที่กำหนด 1 ครั้ง (Delivery late 1 time)	4	
การจัดส่งสินค้าช้ากว่าเวลาที่กำหนด 2 ครั้ง (Delivery late 2 times)	3	
การจัดส่งสินค้าช้ากว่าเวลาที่กำหนด 3 ครั้ง (Delivery late 3 times)	2	
การจัดส่งสินค้าช้ากว่าเวลาที่กำหนดทุกครั้ง (Delivery always missing)	1	

3.2 ความยืดหยุ่นในการปรับเปลี่ยนกำหนดการส่งมอบผลิตภัณฑ์ (Flexibility to adjust to schedule changes) <i>Weight faction = 1</i>	Rating	Score
มีความยืดหยุ่นในการปรับเปลี่ยนกำหนดการส่งมอบผลิตภัณฑ์ทุกครั้ง (Flexibility to adjust to schedule changes all time)	5	
มีความยืดหยุ่นในการปรับเปลี่ยนกำหนดการส่งมอบผลิตภัณฑ์ < 4 ครั้ง (Flexibility to adjust to schedule changes < 4 times)	4	
มีความยืดหยุ่นในการปรับเปลี่ยนกำหนดการส่งมอบผลิตภัณฑ์ < 3 ครั้ง (Flexibility to adjust to schedule changes < 3 times)	3	
มีความยืดหยุ่นในการปรับเปลี่ยนกำหนดการส่งมอบผลิตภัณฑ์ < 2 ครั้ง (Flexibility to adjust to schedule changes < 2 times)	2	
มีความยืดหยุ่นในการปรับเปลี่ยนกำหนดการส่งมอบผลิตภัณฑ์ < 1 ครั้ง (Flexibility to adjust to schedule changes < 1 time)	1	

3.3 ใบกำกับสินค้าและบรรจุภัณฑ์ที่ได้รับมีความถูกต้อง (Invoice and packaging accuracy) <i>Weight faction = 0.5</i>	Rating	Score
ใบกำกับสินค้าถูกต้อง และบรรจุภัณฑ์ที่ได้รับไม่มีความเสียหาย (Invoice correct and packaging not damage)	5	
ใบกำกับสินค้าไม่ถูกต้อง และบรรจุภัณฑ์ที่ได้รับมีความเสียหายมากกว่า 3 ครั้ง (Invoice incorrect and packaging damage 3 time)	4	
ใบกำกับสินค้าไม่ถูกต้อง และบรรจุภัณฑ์ที่ได้รับมีความเสียหายมากกว่า 5 ครั้ง (Invoice incorrect and packaging damage 5 time)	3	
ใบกำกับสินค้าไม่ถูกต้อง และบรรจุภัณฑ์ที่ได้รับมีความเสียหายมากกว่า 7 ครั้ง (Invoice incorrect and packaging damage 7 time)	2	
ใบกำกับสินค้าผิด และบรรจุภัณฑ์ที่ได้รับเสียหายไม่สามารถใช้งานได้ (Wrong invoice and packaging cannot be used)	1	

SQM: 30/04/2021  
Rev. 03



# MACKAY RUBBER (THAILAND) CO., LTD.

## SUPPLIER QUALITY MANUAL

SQM900	แบบประเมินประสิทธิภาพของผู้ขาย PERFORMANCE ASSESSMENT GUIDELINES	หน้า 6 / 10
--------	---	-------------

3.4 ราคาของการส่งมอบสินค้า (Cost of delivery) <i>Weight faction = 0.5</i>	Rating	Score
ราคาของการส่งมอบปรับตามราคาตลาด (Price adjust on the market)	5	
ราคาของการส่งมอบปรับเปลี่ยนทุกๆ 3 เดือน (Fixed price with 3 months)	4	
ราคาของการส่งมอบปรับเปลี่ยนทุกๆ 6 เดือน (Fixed price with 6 months)	3	
ราคาของการส่งมอบปรับเปลี่ยนทุกๆ 1 ปี (Fixed price with 1 year)	2	
ราคาของการส่งมอบไม่มีการปรับเปลี่ยนมากกว่า 1 ปี (Long term price more than 1 year)	1	

#### 4 ราคาของการส่งมอบ (Pricing)

(คะแนนรวม = 20)  
(Maximum Score = 20)

4.1 การแข่งขันทางด้านราคา (Price competitiveness) <i>Weight faction = 2</i>	Rating	Score
ราคาสินค้าต่อหน่วยน้อยกว่าผู้ขายรายอื่น 5 ผลิตภัณฑ์ (Price lower than other supplier 5 products)	5	
ราคาสินค้าต่อหน่วยน้อยกว่าผู้ขายรายอื่น 4 ผลิตภัณฑ์ (Price lower than other supplier 4 products)	4	
ราคาสินค้าต่อหน่วยน้อยกว่าผู้ขายรายอื่น 3 ผลิตภัณฑ์ (Price lower than other supplier 3 products)	3	
ราคาสินค้าต่อหน่วยน้อยกว่าผู้ขายรายอื่น 2 ผลิตภัณฑ์ (Price lower than other supplier 2 products)	2	
ราคาสินค้าต่อหน่วยน้อยกว่าผู้ขายรายอื่น 1 ผลิตภัณฑ์ (Price lower than other supplier 1 product)	1	

4.2 ความคงที่ด้านราคา (Price stability) <i>Weight faction = 1</i>	Rating	Score
ไม่มีการปรับราคาเต็มตลอดอายุสัญญา (Fixed price as contract period)	5	
มีการปรับราคา 1 ครั้ง (Adjust price 1 time)	4	
มีการปรับราคา 2 ครั้ง (Adjust price 2 time)	3	
มีการปรับราคา 3 ครั้ง (Adjust price 3 time)	2	
ปรับราคาทุกครั้งที่มีการซื้อขาย (Adjust all time)	1	

# MACKAY RUBBER (THAILAND) CO., LTD.

## SUPPLIER QUALITY MANUAL

SQM900	แบบประเมินประสิทธิภาพของผู้ขาย PERFORMANCE ASSESSMENT GUIDELINES	หน้า 7 / 10
--------	---	-------------

4.3 การเปิดเผยราคาของสินค้าและเครื่องมือ (Price and tooling cost disclosure) <i>Weight faction = 1</i>	Rating	Score
สามารถแจกแจงรายละเอียดต้นทุนและราคาที่สามารถเสนอได้ทุกครั้ง (Price and tooling cost disclosure always have cost break down)	5	
ไม่สามารถแจกแจงรายละเอียดต้นทุนและราคาที่สามารถเสนอได้ 1 ครั้ง (Price and tooling cost disclosure missing 1 cost break down)	4	
ไม่สามารถแจกแจงรายละเอียดต้นทุนและราคาที่สามารถเสนอได้ 2 ครั้ง (Price and tooling cost disclosure missing 2 cost break down)	3	
ไม่สามารถแจกแจงรายละเอียดต้นทุนและราคาที่สามารถเสนอได้ 3 ครั้ง (Price and tooling cost disclosure missing 3 cost break down)	2	
ไม่สามารถเปิดเผยได้ (Never disclosure)	1	

### 5 การบริการ (Service)

(คะแนนรวม = 10)  
(Maximum Score = 10)

5.1 มีความใส่ใจกับการแก้ไขปัญหาที่เกิดขึ้นและการติดตามผล (Commitment to problem resolution and feedback) <i>Weight faction = 1</i>	Rating	Score
มีการติดตามผลและแก้ไขปัญหาที่เกิดจากตัวสินค้าภายใน 1 วัน (Feedback and Action within 1 day)	5	
มีการติดตามผลและแก้ไขปัญหาที่เกิดจากตัวสินค้าภายใน 3 วัน (Feedback and Action within 3 days)	4	
มีการติดตามผลและแก้ไขปัญหาที่เกิดจากตัวสินค้าภายใน 5 วัน (Feedback and Action within 5 days)	3	
มีการติดตามผลและแก้ไขปัญหาที่เกิดจากตัวสินค้าภายใน 7 วัน (Feedback and Action within 7 days)	2	
มีการติดตามผลและแก้ไขปัญหาที่เกิดจากตัวสินค้ามากกว่า 14 วัน (Feedback and Action within > 14 days)	1	

# MACKAY RUBBER (THAILAND) CO., LTD.

## SUPPLIER QUALITY MANUAL

SQM900

แบบประเมินประสิทธิภาพของผู้ขาย  
PERFORMANCE ASSESSMENT GUIDELINES

หน้า 8 / 10

5.2 ตอบสนองความต้องการตามข้อกำหนดของบริษัท แม็คไคย์ รับเบอร์ (ประเทศไทย) จำกัด (Responsiveness to Mackay's requirements) <i>Weight faction = 0.5</i>	Rating	Score
ไม่มีข้อร้องเรียนจากลูกค้า (No customer complaint)	5	
มีข้อร้องเรียนจากลูกค้า 1 เรื่อง (Customer complaint 1 case)	4	
มีข้อร้องเรียนจากลูกค้า 2 เรื่อง (Customer complaint 2 cases)	3	
มีข้อร้องเรียนจากลูกค้า 3 เรื่อง (Customer complaint 3 cases)	2	
มีข้อร้องเรียนจากลูกค้ามากกว่า 5 เรื่อง (Customer complaint > 5 cases)	1	

5.3 การติดต่อและการสื่อสารกับบริษัท แม็คไคย์ รับเบอร์ (ประเทศไทย) จำกัด (Effective communication with Mackay) <i>Weight faction = 0.5</i>	Rating	Score
ติดต่อสื่อสารง่ายและการตอบกลับที่รวดเร็วและสะดวกทุกครั้ง (Fast and convenient communication every time)	5	
มีการติดต่อสื่อสารที่ช้าและพบความไม่สะดวก 1 ครั้ง (Slow and inconvenient communication 1 time)	4	
มีการติดต่อสื่อสารที่ช้าและพบความไม่สะดวก 3 ครั้ง (Slow and inconvenient communication 3 time)	3	
มีการติดต่อสื่อสารที่ช้าและพบความไม่สะดวก 5 ครั้ง (Slow and inconvenient communication 5 time)	2	
ไม่มีการติดต่อกลับจากผู้ขาย (No communication)	1	



# MACKAY RUBBER (THAILAND) CO., LTD.

## SUPPLIER QUALITY MANUAL

SQM900	แบบประเมินประสิทธิภาพของผู้ขาย PERFORMANCE ASSESSMENT GUIDELINES	หน้า 9 / 10
--------	---	-------------

### SUPPLIER PERFORMANCE RATING REPORT

รายงานการประเมินประสิทธิภาพของผู้ขาย

REPORT NUMBER \_\_\_\_\_

AUDIT DATE \_\_\_\_\_

วันที่ตรวจประเมิน

ASSESSMENT STANDARD  ISO9001  IATF16949

ระบบที่ตรวจประเมิน

SUPPLIER NAME \_\_\_\_\_

ชื่อผู้ขาย

ADDRESS \_\_\_\_\_

ที่อยู่

FINDINGS	Number of Major Non Conformances	
ผลการประเมิน	จำนวนข้อบกพร่องที่ไม่เป็นไปตามข้อกำหนดหลัก	
	Number of Minor Non Conformances	
	จำนวนข้อบกพร่องที่ไม่เป็นไปตามข้อกำหนดรอง	
	Total Score	
	คะแนนรวม	

Improvement Program Required?

ควรมีการปรับปรุงหรือไม่?

YES (มี)      โปรดระบุ (Please specify): \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

If yes, expected completion date?

วันที่คาดว่าจะเสร็จ?

NO (ไม่มี)

QUALITY SYSTEM RATING	<input type="checkbox"/> A - Preferred Supplier		100 - 95
การจัดอันดับผู้ขาย	<input type="checkbox"/> B - Approved Supplier		94 - 80
	<input type="checkbox"/> C - Restricted Supplier		79 - 60
	<input type="checkbox"/> D - Unsuitable Supplier		59 - 0
	<input type="checkbox"/> P - Supplier Under Review		

#### SIGNATORIES

\_\_\_\_\_  
ผู้ตรวจประเมิน  
Auditors Signature  
Position.....  
Date .....

\_\_\_\_\_  
ผู้ขาย  
Suppliers Signature  
Position .....

SQM: 30/04/2021  
Rev. 03

SUPPLIER PERFORMANCE RATING REPORT  
รายงานการประเมินประสิทธิภาพของผู้ขาย

Assessment Subject หัวข้อที่ประเมิน		Actual Score คะแนนที่ได้
1. Quality System (Max Score 20) ระบบคุณภาพ		
	Quality System ระบบคุณภาพ	
2. Product / Service (Max Score 30) คุณภาพของผลิตภัณฑ์ / การบริการ		
	Product / Service Quality คุณภาพของผลิตภัณฑ์ / การบริการ	
3. Delivery (Max Score 20) การส่งมอบ		
3-1	Supply performance against schedule ประสิทธิภาพของผู้ขายในการส่งมอบผลิตภัณฑ์	
3-2	Flexibility to adjust to schedule changes ความยืดหยุ่นในการปรับเปลี่ยนตารางกำหนดการในการส่งมอบผลิตภัณฑ์	
3-3	Invoice and packaging accuracy ใบกำกับสินค้าและบรรจุภัณฑ์ที่ได้รับมีความถูกต้อง	
3-4	Cost of delivery ราคาของการส่งมอบ	
4. Pricing (Max Score 20) ราคาของการส่งมอบ		
4-1	Price competitiveness การแข่งขันทางด้านราคา	
4-2	Price stability ความคงที่ด้านราคา	
4-3	Price and tooling cost disclosure การเปิดเผยราคาของสินค้าและเครื่องมือ	
5. Service (Max Score 10) การบริการ		
5-1	Commitment to problem resolution and feedback มีความใส่ใจกับการแก้ปัญหาที่เกิดขึ้นและการติดตามผล	
5-2	Responsiveness to Mackay's requirements ตอบสนองความต้องการตามข้อกำหนดของบริษัทฯ	
5-3	Effective communication with Mackay การติดต่อและการสื่อสารกับบริษัทฯ	
Total Score คะแนนรวม		

แนวทางในการปฏิบัติ (Guidelines)

คำถามที่ใช้ในการประเมินจะตรงกับมาตรฐานของระบบบริหารงานคุณภาพ ISO 9001 Quality management systems - Requirements ในเรื่องระบบคุณภาพ การออกแบบ/การพัฒนา กระบวนการผลิตและการบริการ

The assessment questions are based directly on the ISO9000 standards series. Reference can be made to ISO9001, 'Quality Systems for Design / Development, Production, installation and Servicing', for detailed requirements.

คำถามในแต่ละข้อมีการจัดลำดับคะแนนระหว่าง 0 ถึง 3 ตามเกณฑ์ดังต่อไปนี้

Each question is rated between 0 and 3 according to the following criteria.

มีความสอดคล้องกับมาตรฐานทั้งหมด (Total Conformance)	3
มีความสอดคล้องกับข้อกำหนดหลัก (Major Conformance)	2
ข้อบกพร่องที่ไม่เป็นไปตามข้อกำหนดรอง (Minor Non Conformance)	1
ข้อบกพร่องที่ไม่เป็นไปตามข้อกำหนดหลัก (Major Non Conformance)	0

การจัดอันดับผู้ขาย (Quality System Rating)

	ประเภทที่ 1	ประเภทที่ 2
A – ผู้ขายในลำดับต้น (Preferred Supplier)	> 55	> 50
B – ผู้ขายที่ผ่านการคัดเลือก (Approved Supplier)	45 – 55	40 – 50
C – ผู้ขายแบบจำกัด (Restricted Supplier)	35 – 45	30 – 40
D – ผู้ขายที่ไม่เหมาะสม (Unsuitable Supplier)	< 35	< 30
คะแนนรวม (Maximum Possible Score)	69	63

แนวทางการให้คะแนนเพิ่มเติมมีดังนี้:

A – ผู้ขายในลำดับต้น (Preferred Supplier) – ไม่มีข้อบกพร่องที่ไม่เป็นไปตามข้อกำหนดหลักหรือรอง (No Major or Minor Non Conformance)

B – ผู้ขายที่ผ่านการคัดเลือก (Approved Supplier) – ไม่มีข้อบกพร่องที่ไม่เป็นไปตามข้อกำหนดหลัก (No Major Non Conformance)

ประเภทที่ 1 – เทียบเท่าระบบบริหารงานคุณภาพ ISO 9001 โดยรวมการออกแบบและการให้บริการ

ประเภทที่ 2 – เทียบเท่าระบบบริหารงานคุณภาพ ISO 9001 โดยไม่รวมการออกแบบและการให้บริการ

การตัดสินใจเลือกผู้ขายของบริษัท แม็คไคย์ รีบเบอร์ (ประเทศไทย) จำกัด จะขึ้นอยู่กับผลคะแนนรวมที่ได้จากการประเมินผู้ขายที่ไม่ได้ 'A' หรือ 'B' จะต้องมีวิธีการดำเนินการที่เหมาะสมในการแก้ไขข้อบกพร่อง

C – ผู้ขายแบบจำกัด (Restricted suppliers) ผู้ขายที่ได้เกรด 'C' จะมีข้อจำกัดในการร่วมธุรกิจใหม่ที่เกี่ยวข้องกับผลิตภัณฑ์ อาจพ้นจากสถานะเมื่อมีระบบคุณภาพที่ไม่เหมาะสมเพียงพอ

D – ผู้ขายที่ไม่เหมาะสม (Unsuitable suppliers) ผู้ขายที่ได้เกรด 'D' จะไม่ได้รับการพิจารณาสำหรับธุรกิจใหม่ในอนาคต และอาจส่งผลกระทบต่อกิจกรรมทางธุรกิจในปัจจุบัน

Further to the scoring guideline, additional criteria include the following -

A - PREFERRED SUPPLIER - NO MAJOR OR MINOR NON CONFORMANCE

B - APPROVED SUPPLIER - NO MAJOR NON CONFORMANCE

Category 1 - Equivalent to ISO9001 including design and service responsibility.

Category 2 - Equivalent to ISO9001 excluding design and service responsibility.

Mackay's sourcing decisions will depend on the rating achieved. Preference will be given to suppliers with higher ratings.

Suppliers who do not attain an ' A ' or ' B ' rating are required to take appropriate action to correct deficiencies.

Restricted suppliers, ' C ' will have business limited to products that the Quality System is considered suitable for.

Unsuitable suppliers, ' D ', may not be considered for future business and steps may be taken to resource current business.

### ความรับผิดชอบของฝ่ายบริหาร (Management Responsibility)

Clause/Audit Question	Audit Evidence	0	1	2	3
นโยบายคุณภาพได้รับการสื่อสารและเป็นที่ยอมรับในองค์กร? Does a Quality Policy Exist and is it understood and supported throughout the organisation?					
ผู้บริหารระดับสูงต้องแสดงหลักฐานของความมุ่งมั่นต่อการบรรลุความพึงพอใจของลูกค้า รวมทั้งคุณภาพ, การส่งมอบและราคา? Is there evidence of commitment by management on achieving customer satisfaction, including Quality, Delivery and Price?					

### ระบบคุณภาพ (Quality System)

Clause/Audit Question	Audit Evidence	0	1	2	3
มีการจัดทำนโยบายคุณภาพและเอกสารขั้นตอนการดำเนินงาน เช่น คู่มือคุณภาพ? Are Policies and Procedures formally documented and implemented e.g. – Quality manual?					

### การทบทวนข้อตกลง (Contract Review)

Clause/Audit Question	Audit Evidence	0	1	2	3
องค์กรมีการทบทวนข้อตกลงของลูกค้าและข้อกำหนดอื่นๆ Does the organisation review customer's contract and other requirements?					

SQM900A

การตรวจประเมินระบบคุณภาพ (ISO9001: 2008)  
AUDIT GUIDELINES CONDENSED

หน้า 3 / 8

การควบคุมการออกแบบผลิตภัณฑ์ (Design Control)

Clause/Audit Question	Audit Evidence	Yes		No	
ผู้ขายมีการดำเนินกิจกรรมการออกแบบผลิตภัณฑ์ และการบริการสำหรับบริษัท แม็คไคย์ รีบเบอร์ (ประเทศไทย) จำกัด? Is the supplier required to carry out design activities for the products and service supplied to Mackay?					
ถ้าใช่, ผู้ขายมีขั้นตอนการควบคุมการออกแบบผลิตภัณฑ์ และตรวจสอบผลการออกแบบรวมถึงความรับผิดชอบในการออกแบบ, การทวนสอบ, การรับรองผลและการเปลี่ยนแปลงการออกแบบ? If YES, Does the supplier have formal development procedures to control and verify design outcomes including responsibilities		0	1	2	3

การควบคุมเอกสาร (Document and Data Control)

Clause/Audit Question	Audit Evidence	0	1	2	3
องค์กรมีการจัดทำระบบการควบคุมเอกสารหรือบันทึกต่างๆ เช่น การอนุมัติก่อนใช้, ทบทวนและการเปลี่ยนแปลงต่างๆ? Has the supplier developed and implemented a system to control approval, issue and changes to documents?					

การจัดซื้อ (Purchasing)

Clause/Audit Question	Audit Evidence	0	1	2	3
ผู้ขายต้องมั่นใจว่าผลิตภัณฑ์เป็นไปตามข้อกำหนดการจัดซื้อ? Does the supplier ensure that purchased product conforms to specified requirements?					
องค์กรมีระบบการจัดการและความสอดคล้องทางด้านวัตถุดิบหรือผลิตภัณฑ์ที่เกี่ยวข้องเพื่อสนับสนุนบริษัท แม็คไคย์ รีบเบอร์ (ประเทศไทย) จำกัด? Is there a system for handling and conforming materials or product supplied by Mackay for further processing?					



SQM900A

การตรวจประเมินระบบคุณภาพ (ISO9001: 2008)  
AUDIT GUIDELINES CONDENSED

หน้า 4 / 8

การซึ่บงและการสอบกลับไ้ข้บงผลิตรีบณัฏฐ์ (Product Identification and Traceability)

Clause/Audit Question	Audit Evidence	0	1	2	3
<p>องคักรมีกรจัรทำขัันตอนการดำเนนการเ็นการซึ่บงผลิตรีบณัฏฐ์และการสอบกลับไ้ข้บงผลิตรีบณัฏฐ์รวมห้ังการจัรส่งและการตึดต้ง?</p> <p>Has the supplier established a method of identifying and tracing products at all stages of production, delivery and installation?</p>					

การควบคุมกระบวนการผลิตรีบณัฏฐ์ (Process Control)

Clause/Audit Question	Audit Evidence	0	1	2	3
<p>องคักรมีกรวางแผนการผลิต และดำเนนกระบวนการผลิตรีบณัฏฐ์ภายใต้สภาวะควบคุม?</p> <p>Are production processes received and planned to ensure that they are carried out under controlled conditions?</p>					

การตรวจสอบและทดสอบ (Inspection and Testing)

Clause/Audit Question	Audit Evidence	0	1	2	3
<p>ผู้ขายมีระบบการจัรการเพื่อห้เ็นใจว่าผลิตรีบณัฏฐ์สอด้คล้บงกับข้อกำหนด เ็นหว่านการรับลนค้บงและภายในกระบวนการ?</p> <p>Does the supplier have a system to ensure that product conforms to specification during receiving and processing?</p>					
<p>มีการดำเนนการตรวจสอบ และทดสอบผลิตรีบณัฏฐ์ในขัันตอนสุดท้ายก่อนส่งมอบ?</p> <p>Is there final inspection and testing carried out?</p>					
<p>องคักรมีขัันตอนการดำเนนการที่ชัดเจนเ็นการซึ่บงสถานะของผลิตรีบณัฏฐ์ตามข้อกำหนดของการเฝ้าตึดต้ง และตรวจสอบ?</p> <p>Is there a method of clearly identifying the status of products inspected?</p>					

SQM900A

การตรวจประเมินระบบคุณภาพ (ISO9001: 2008)  
AUDIT GUIDELINES CONDENSED

หน้า 5 / 8

การตรวจสอบ, การวัดและเครื่องมือทดสอบ (Inspection, Measuring and Test Equipment)

Clause/Audit Question	Audit Evidence	0	1	2	3
<p>องค์กรมีขั้นตอนการดำเนินการเพื่อให้มั่นใจว่ามีการเลือกใช้, การควบคุมและการสอบเทียบเครื่องมือวัดและเครื่องมือที่ใช้ทดสอบอย่างเหมาะสม และสอดคล้องกับผลิตภัณฑ์?</p> <p>Is there a procedure implemented to ensure that the selection, control and calibration of inspection measuring and test equipment are appropriate for the suppliers operation?</p>					

การควบคุมผลิตภัณฑ์ที่ไม่เป็นไปตามข้อกำหนด (Control of Non Conforming Product)

Clause/Audit Question	Audit Evidence	0	1	2	3
<p>องค์กรมีขั้นตอนการดำเนินการ เพื่อให้มั่นใจว่าผลิตภัณฑ์ที่ไม่เป็นไปตามข้อกำหนดได้รับการบ่งชี้ และควบคุมเพื่อป้องกันการนำไปใช้หรือส่งมอบโดยไม่ได้ตั้งใจ?</p> <p>Does the supplier have a methods of segregating non-conforming product, such that if is prevented from inadvertent use?</p>					

การปฏิบัติการแก้ไขและการปฏิบัติการป้องกัน (Corrective and Preventative Action)

Clause/Audit Question	Audit Evidence	0	1	2	3
<p>องค์กรมีระบบการดำเนินการในการกำจัดสาเหตุต่างๆ ของความไม่สอดคล้อง เพื่อแก้ไขและป้องกันปัญหาการเกิดซ้ำ?</p> <p>Is there a system in place for investigating, correcting and preventing the re-occurrence of problems that cause non-conforming product?</p>					

การจัดการ, การจัดเก็บ ,บรรจุภัณฑ์, การถนอมรักษาและการส่งมอบ (Handling, Storage, Packaging, Reservation and Delivery)

Clause/Audit Question	Audit Evidence	0	1	2	3
<p>องค์กรมีขั้นตอนการดำเนินการในการจัดการ, การจัดเก็บ, บรรจุภัณฑ์และการส่งมอบผลิตภัณฑ์เพื่อไม่ให้เกิดความเสียหายและ/หรือการเสื่อมสภาพ?</p> <p>Is there an implemented procedure for handling, storing, packaging and delivering products that prevents damage and/or deterioration?</p>					

SQM900A

การตรวจประเมินระบบคุณภาพ (ISO9001: 2008)  
AUDIT GUIDELINES CONDENSED

หน้า 6 / 8

การควบคุมบันทึก (Quality Records)

Clause/Audit Question	Audit Evidence	0	1	2	3
<p>องค์กรมีการจัดเก็บบันทึกต่างๆ ที่ถูกจัดทำขึ้นและคงรักษาไว้ เพื่อเป็นหลักฐานของการได้ปฏิบัติตามข้อกำหนด และเพื่อแสดงถึงประสิทธิภาพของการดำเนินการในระบบบริหารคุณภาพต้องถูกควบคุม?</p> <p>Does the supplier retain records that demonstrate conformance to specified requirements and the effective operation of the Quality system?</p>					

การตรวจติดตามภายใน (Internal Quality Audits)

Clause/Audit Question	Audit Evidence	0	1	2	3
<p>องค์กรมีการตรวจติดตามภายในตามระยะเวลาที่วางแผนไว้ และมีการแก้ไขเพื่อกำจัดสิ่งที่ไม่เป็นไปตามข้อกำหนดที่ถูกตรวจพบ?</p> <p>Does the supplier regularly audit their operating system and correct any discrepancies found?</p>					

การฝึกอบรม (Training)

Clause/Audit Question	Audit Evidence	0	1	2	3
<p>องค์กรมีการระบุความต้องการ และจัดหาการฝึกอบรมที่เหมาะสมกับความต้องการของแต่ละองค์กร?</p> <p>Does the supplier identify and provide appropriate training with consideration to individual company needs?</p>					

การบริการ (Servicing)

Clause/Audit Question	Audit Evidence	0	1	2	3
<p>ในกรณีที่จำเป็น ผู้ขายมีการวางแผนและดำเนินการสำหรับการให้บริการที่เหมาะสมที่อยู่ภายใต้ข้อกำหนด?</p> <p>Where necessary has the supplier establish a system for providing appropriate service requirements?</p>					

SQM900A

การตรวจประเมินระบบคุณภาพ (ISO9001: 2008)  
AUDIT GUIDELINES CONDENSED

หน้า 7 / 8

เทคนิคทางสถิติ (Statistical Techniques)

Clause/Audit Question	Audit Evidence	0	1	2	3
ถ้ามีการร้องขอจากบริษัทฯ ผู้ขายสามารถประยุกต์ใช้เทคนิคทางสถิติสำหรับการสร้าง การควบคุมและการตรวจสอบความสามารถของกระบวนการและผลิตภัณฑ์หรือไม่? If required is the supplier capable of applying statistical techniques for establishing, controlling and verifying process capability and product identifications?					

ระบบสิ่งแวดล้อม (Environmental Systems)

Clause/Audit Question	Audit Evidence	Yes		No	
ผู้ขายมีกิจกรรมใดๆ ที่ส่งผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อม? Does the supplier's activity effect the environment?					
ถ้ามี, ผู้ขายได้พิจารณาดำเนินการประเมินปัญหาด้านสิ่งแวดล้อมเหล่านั้นหรือไม่? If YES, Has the supplier taken their environmental aspects into consideration?		0	1	2	3



# MACKAY RUBBER (THAILAND) CO., LTD.

## SUPPLIER QUALITY MANUAL

SQM900A

การตรวจประเมินระบบคุณภาพ (ISO9001: 2008)  
AUDIT GUIDELINES CONDENSED

หน้า 8 / 8

### ASSESSMENT RESULT

ผลการตรวจประเมิน

Supplier Name \_\_\_\_\_  
ชื่อผู้ขาย \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
ที่อยู่ \_\_\_\_\_  
Audit period on site \_\_\_\_\_  
ระยะเวลาในการตรวจประเมิน \_\_\_\_\_  
Lead Auditor \_\_\_\_\_  
หัวหน้าคณะผู้ตรวจประเมิน \_\_\_\_\_  
Auditors \_\_\_\_\_  
ผู้ตรวจประเมิน \_\_\_\_\_  
Date \_\_\_\_\_  
วันที่ \_\_\_\_\_  
Category of Audit \_\_\_\_\_  
ตรวจประเมินประเภทที่ \_\_\_\_\_

Findings ผลการประเมิน	Number of Major Non Conformances จำนวนข้อบกพร่องที่ไม่เป็นไปตามข้อกำหนดหลัก	
	Number of Minor Non Conformances จำนวนข้อบกพร่องที่ไม่เป็นไปตามข้อกำหนดรอง	
	Total Score คะแนนรวม	

### Recommendations

ข้อเสนอแนะ

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

### Quality System Rating

การจัดอันดับผู้ขาย

<input type="checkbox"/>	A - Preferred Supplier .....	Category 1 > 55	Category 2 > 50
<input type="checkbox"/>	B - Approved Supplier .....	45 – 55	40 – 50
<input type="checkbox"/>	C - Restricted Supplier .....	35 – 45	30 – 40
<input type="checkbox"/>	D – Unsuitable Supplier .....	< 35	< 30

SQM: 30/04/2021

Rev. 03

แนวทางในการปฏิบัติ (Guidelines)

คำถามที่ใช้ในการประเมินจะตรงกับมาตรฐานของระบบบริหารงานคุณภาพ ISO 9001 Quality management systems - Requirements ในเรื่องระบบคุณภาพ การออกแบบ/การพัฒนา กระบวนการผลิตและการบริการ

The assessment questions are based directly on the ISO9000 standards series. Reference can be made to ISO9001, 'Quality Systems for Design / Development, Production, installation and Servicing', for detailed requirements.

คำถามในแต่ละข้อมีการจัดลำดับคะแนนระหว่าง 0 ถึง 3 ตามเกณฑ์ดังต่อไปนี้

Each question is rated between 0 and 3 according to the following criteria.

มีความสอดคล้องกับมาตรฐานทั้งหมด (Total Conformance)	3
มีความสอดคล้องกับข้อกำหนดหลัก (Major Conformance)	2
ข้อบกพร่องที่ไม่เป็นไปตามข้อกำหนดรอง (Minor Non Conformance)	1
ข้อบกพร่องที่ไม่เป็นไปตามข้อกำหนดหลัก (Major Non Conformance)	0

การจัดอันดับผู้ขาย (Quality System Rating)

	ประเภทที่ 1	ประเภทที่ 2
A – ผู้ขายในลำดับต้น (Preferred Supplier)	> 55	> 50
B – ผู้ขายที่ผ่านการคัดเลือก (Approved Supplier)	45 – 55	40 – 50
C – ผู้ขายแบบจำกัด (Restricted Supplier)	35 – 45	30 – 40
D – ผู้ขายที่ไม่เหมาะสม (Unsuitable Supplier)	< 35	< 30
คะแนนรวม (Maximum Possible Score)	66	63

แนวทางการให้คะแนนเพิ่มเติมมีดังนี้:

A – ผู้ขายในลำดับต้น (Preferred Supplier) – ไม่มีข้อบกพร่องที่ไม่เป็นไปตามข้อกำหนดหลักหรือรอง (No Major or Minor Non Conformance)

B – ผู้ขายที่ผ่านการคัดเลือก (Approved Supplier) – ไม่มีข้อบกพร่องที่ไม่เป็นไปตามข้อกำหนดหลัก (No Major Non Conformance)

ประเภทที่ 1 – เทียบเท่าระบบบริหารงานคุณภาพ ISO 9001 โดยรวมการออกแบบและการให้บริการ

ประเภทที่ 2 – เทียบเท่าระบบบริหารงานคุณภาพ ISO 9001 โดยไม่รวมการออกแบบและการให้บริการ

การตัดสินใจเลือกผู้ขายของบริษัท แม็คไคย์ รีบเบอร์ (ประเทศไทย) จำกัด จะขึ้นอยู่กับผลคะแนนรวมที่ได้จากการประเมินผู้ขายที่ไม่ได้ 'A' หรือ 'B' จะต้องมีวิธีการดำเนินการที่เหมาะสมในการแก้ไขข้อบกพร่อง

C – ผู้ขายแบบจำกัด (Restricted suppliers) ผู้ขายที่ได้เกรด 'C' จะมีข้อจำกัดในการร่วมธุรกิจใหม่ที่เกี่ยวข้องกับผลิตภัณฑ์ อาจพ้นจากสถานะเมื่อมีระบบคุณภาพที่ไม่เหมาะสมเพียงพอ

D – ผู้ขายที่ไม่เหมาะสม (Unsuitable suppliers) ผู้ขายที่ได้เกรด 'D' จะไม่ได้รับการพิจารณาสำหรับธุรกิจใหม่ในอนาคต และอาจส่งผลกระทบต่อกิจกรรมทางธุรกิจในปัจจุบัน

Further to the scoring guideline, additional criteria include the following -

A - PREFERRED SUPPLIER - NO MAJOR OR MINOR NON CONFORMANCE

B - APPROVED SUPPLIER - NO MAJOR NON CONFORMANCE

Category 1 - Equivalent to ISO9001 including design and service responsibility.

Category 2 - Equivalent to ISO9001 excluding design and service responsibility.

Mackay's sourcing decisions will depend on the rating achieved. Preference will be given to suppliers with higher ratings.

Suppliers who do not attain an ' A ' or ' B ' rating are required to take appropriate action to correct deficiencies.

Restricted suppliers, ' C ' will have business limited to products that the Quality System is considered suitable for.

Unsuitable suppliers, ' D ', may not be considered for future business and steps may be taken to resource current business.

### บริบทขององค์กร (Context of the Organization)

Clause/Audit Question	Audit Evidence	0	1	2	3
<p>องค์กรมีการพิจารณากำหนดประเด็นภายนอก และภายในที่เกี่ยวข้องกับจุดประสงค์ขององค์กร และทิศทางกลยุทธ์หรือไม่?</p> <p>How has the organization determined external and internal issues relevant to its purpose and strategic direction?</p>					
<p>องค์กรมีการกำหนดผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่เกี่ยวข้องกับระบบบริหารคุณภาพหรือไม่?</p> <p>How have you determined what interested parties are relevant to the QMS?</p>					

### ความเป็นผู้นำ (Leadership)

Clause/Audit Question	Audit Evidence	0	1	2	3
<p>องค์กรมีการกำหนดนโยบายคุณภาพและวัตถุประสงค์คุณภาพ และสอดคล้องกับทิศทางกลยุทธ์และบริบทขององค์กรหรือไม่?</p> <p>How is the quality policy and objectives established for the QMS and how are they compatible with the strategic direction and the organizational context?</p>					
<p>มีการสื่อสารนโยบายคุณภาพภายในองค์กรอย่างไร?</p> <p>How is the quality policy communicated within the organization?</p>					

SQM900C

การตรวจประเมินระบบคุณภาพ (ISO9001: 2015)  
AUDIT GUIDELINES CONDENSED

หน้า 3 / 7

การวางแผน (Planning for the quality management system)

Clause/Audit Question	Audit Evidence	0	1	2	3
องค์กรมีการดำเนินการเพื่อจัดการความเสี่ยงและโอกาสอย่างไร? How are actions planned to address risks and opportunities?					
องค์กรมีการจัดทำวัตถุประสงค์คุณภาพตามสายงาน, ระดับและกระบวนการที่เกี่ยวข้องหรือไม่? Where are the quality objectives and are these at all relevant functions, levels and processes?					

สนับสนุน (Support)

Clause/Audit Question	Audit Evidence	0	1	2	3
องค์กรมีกิจกรรมการตรวจสอบ และการเฝ้าระวังเพื่อให้มั่นใจว่าเหมาะสมต่อการใช้งานตามจุดประสงค์อย่างต่อเนื่องหรือไม่? Dose the supplier ensure that resources provided are suitable for the specific monitoring and measurement activities and are maintained to ensure continued fitness for purpose?					
องค์กรมีการระบุความสามารถตามพื้นฐานการศึกษา, การฝึกอบรมหรือประสบการณ์ที่เหมาะสมหรือไม่? How does supplier determine competence on the basis of appropriate education, training or experience?					
องค์กรแสดงให้เห็นว่าเอกสารสารสนเทศได้รับการทบทวนและอนุมัติเพื่อความเหมาะสมและได้รับการป้องกันอย่างพอเพียง? How the documented information is reviewed and approved for suitability and adequacy?					

การดำเนินการ (Operation)

Clause/Audit Question	Audit Evidence	Yes	No
องค์กรมีการดำเนินกิจกรรมการออกแบบผลิตภัณฑ์ และการบริการสำหรับบริษัท แม็คไคย์ รับเบอร์ (ประเทศไทย) จำกัด หรือไม่? Is the supplier required to carry out design activities for the products and service supplied to Mackay?			

SQM: 30/04/2021  
Rev. 03



SQM900C	การตรวจประเมินระบบคุณภาพ (ISO9001: 2015) AUDIT GUIDELINES CONDENSED	หน้า 4 / 7
---------	--	------------

Clause/Audit Question	Audit Evidence	0	1	2	3
ถ้าใช่, องค์กรมีการจัดทำ, นำไปปฏิบัติและธำรงรักษากระบวนการในการออกแบบและพัฒนาที่เหมาะสม? If Yes, Does the supplier establish, implement and maintain a design and development process					

การควบคุมผลิตภัณฑ์และบริการจากภายนอก (Control of externally provided processes, products and services)

Clause/Audit Question	Audit Evidence	0	1	2	3
องค์กรต้องมั่นใจว่ากระบวนการ ผลิตภัณฑ์และบริการที่จัดหาจากภายนอกสอดคล้องกับข้อกำหนด? How do you ensure externally provided processes, products and services conform to specified requirements?					
องค์กรพิจารณากำหนดการทวนสอบหรือกิจกรรมอื่นๆ เพื่อให้มั่นใจว่ากระบวนการ ผลิตภัณฑ์และบริการจากภายนอกสอดคล้องกับข้อกำหนด? What verification or other activities do you have to ensure externally provided processes, products and services do not adversely affect your ability to consistently deliver conforming products and services to your customers?					

การผลิตและการให้บริการ (Production and service provision)

Clause/Audit Question	Audit Evidence	0	1	2	3
องค์กรดำเนินการผลิตและส่งมอบบริการ ภายใต้สภาวะที่ถูควบคุม? Does the supplier have implement production and service provision under controlled conditions?					

การตรวจวัดและการรับรองผล (Measurement activities and Validation)

Clause/Audit Question	Audit Evidence	0	1	2	3
องค์กรมีการดำเนินกิจกรรมการตรวจติดตามและการตรวจวัด และการรับรองผลที่เหมาะสมหรือไม่? Does the supplier have monitoring, measurement and validation activities at appropriate?					

SQM900C

การตรวจประเมินระบบคุณภาพ (ISO9001: 2015)  
AUDIT GUIDELINES CONDENSED

หน้า 5 / 7

การชี้บ่งและการสอบกลับ (Identification and traceability)

Clause/Audit Question	Audit Evidence	0	1	2	3
องค์กรมีการชี้บ่งสถานะของผลลัพธ์ที่เกี่ยวข้องกับข้อกำหนดในการตรวจติดตามและการตรวจวัด ตลอดการผลิตและการส่งมอบบริการ? How do you identify the status of process outputs?					

การเก็บรักษา (Preservation)

Clause/Audit Question	Audit Evidence	0	1	2	3
องค์กรมีการเก็บรักษาผลลัพธ์ระหว่างการทำการผลิตและให้บริการ เพื่อให้มั่นใจถึงความสอดคล้องต่อข้อกำหนด? How do you ensure preservation of process outputs during production and service provision to maintain conformity to product requirements?					

การควบคุมผลลัพธ์ที่ไม่เป็นไปตามข้อกำหนด (Control of nonconforming outputs)

Clause/Audit Question	Audit Evidence	0	1	2	3
องค์กรต้องมั่นใจว่าผลลัพธ์ที่ไม่สอดคล้องต่อข้อกำหนดจะถูกบงชี้ และถูกควบคุมเพื่อป้องกันการจะไปใช้ที่ไม่เจตนาหรือถูกส่งมอบ? How do you identify and control process outputs, products and services that do not conform to requirements and prevent their unintended use or delivery?					

การประเมินสมรรถนะ (Performance evaluation)

ความพึงพอใจลูกค้า (Customer satisfaction)

Clause/Audit Question	Audit Evidence	0	1	2	3
องค์กรมีการติดตามการรับรู้ของลูกค้าต่อระดับความต้องการ และความคาดหวังว่าได้บรรลุสมรรถนะ? How do you monitor customer perception of the degree to which requirements have been met?					

SQM900C

การตรวจประเมินระบบคุณภาพ (ISO9001: 2015)  
AUDIT GUIDELINES CONDENSED

หน้า 6 / 7

การตรวจประเมินภายใน (Internal Audit)

Clause/Audit Question	Audit Evidence	0	1	2	3
<p>องค์กรมีการดำเนินการตรวจประเมินภายใน ตามช่วงเวลา ที่วางแผนไว้ และดำเนินการแก้ไขและมีกิจกรรมการแก้ไข ที่เหมาะสม?</p> <p>Are internal audits being conducted at planned intervals and take appropriate correction and corrective actions?</p>					

การทบทวนฝ่ายบริหาร (Management review)

Clause/Audit Question	Audit Evidence	0	1	2	3
<p>ผู้บริหารระดับสูงมีการทบทวนระบบการบริหารคุณภาพ ขององค์กร ตามแผนที่ได้วางไว้หรือไม่? และมั่นใจได้ว่า เหมาะสมอย่างต่อเนื่องและมีประสิทธิผลและสอดคล้องกับ ทิศทางกลยุทธ์ขององค์กร?</p> <p>What is the frequency that top management reviews the organization's QMS? and How is the QMS deemed suitable, adequate and effective?</p>					

การปรับปรุง (Improvement)

Clause/Audit Question	Audit Evidence	0	1	2	3
<p>เมื่อเกิดสิ่งที่ไม่เป็นไปตามข้อกำหนด รวมถึงที่เกิดจากคำ ร้องเรียน องค์กรมีการทำกิจกรรมการควบคุมและแก้ไข และดำเนินกิจกรรมที่จำเป็นหรือไม่?</p> <p>When nonconformities occur, Supplier react; Take action to control and correct it; Actions needed are implemented;</p>					

ระบบสิ่งแวดล้อม (Environmental Systems)

Clause/Audit Question	Audit Evidence	Yes		No	
<p>องค์กรมีกิจกรรมใดๆ ที่ส่งผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อม?</p> <p>Does the supplier's activity effect the environment?</p>					
<p>ถ้ามี, ผู้ขายได้พิจารณาดำเนินการประเมินปัญหาด้าน สิ่งแวดล้อมเหล่านั้นหรือไม่?</p> <p>If Yes, Has the supplier taken their environmental aspects into consideration?</p>		0	1	2	3



# MACKAY RUBBER (THAILAND) CO., LTD.

## SUPPLIER QUALITY MANUAL

SQM900C	การตรวจประเมินระบบคุณภาพ (ISO9001: 2015) AUDIT GUIDELINES CONDENSED	หน้า 7 / 7
---------	--	------------

### ASSESSMENT RESULT

ผลการตรวจประเมิน

Supplier Name \_\_\_\_\_  
ชื่อผู้ขาย

Address \_\_\_\_\_  
ที่อยู่

Audit period on site \_\_\_\_\_  
ระยะเวลาในการตรวจประเมิน

Lead Auditor \_\_\_\_\_  
หัวหน้าคณะผู้ตรวจประเมิน

Auditors \_\_\_\_\_  
ผู้ตรวจประเมิน

Date \_\_\_\_\_  
วันที่

Category of Audit \_\_\_\_\_  
ตรวจประเมินประเภทที่

Findings ผลการประเมิน	Number of Major Non Conformances จำนวนข้อบกพร่องที่ไม่เป็นไปตามข้อกำหนดหลัก	
	Number of Minor Non Conformances จำนวนข้อบกพร่องที่ไม่เป็นไปตามข้อกำหนดรอง	
	Total Score คะแนนรวม	

Recommendations \_\_\_\_\_  
ข้อเสนอแนะ

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Quality System Rating  
การจัดอันดับผู้ขาย

		Category 1	Category 2
<input type="checkbox"/>	A - Preferred Supplier .....	> 55	> 50
<input type="checkbox"/>	B - Approved Supplier .....	45 – 55	40 – 50
<input type="checkbox"/>	C - Restricted Supplier .....	35 – 45	30 – 40
<input type="checkbox"/>	D – Unsuitable Supplier .....	< 35	< 30